



EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 IDRO CX	
Distanza da materiali combustibili X1/X2/Y		mm	//
Emissione di prodotti da combustione (CO)	Potenza nominale	%	0.021
	Potenza ridotta	%	0.029
Massima pressione d'esercizio		Bar	2
Temperatura fumi	Potenza nominale	° C	193.4
Prestazioni termiche	Potenza nominale	kW	14.6
	Potenza ceduta all'acqua	kW	8.95
Rendimento	Potenza nominale	%	84.5
	Potenza ridotta	%	86.9
Combustibile			Pellet

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

In base al regolamento (UE) n. 305/2011

Nr. 004722043

1	Codice identificativo unico del prodotto-tipo	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Modello e/o numero lotto e/o n. serie [Articolo 11-4]	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Usi previsti del prodotto conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata	apparecchiatura per il riscaldamento domestico alimentato da pellet in legno con fornitura d'acqua calda.
4	Nome o marchio registrato e indirizzo del fabbricante [Articolo 11-5]:	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nome e indirizzo del mandatario [Articolo 12-2]:	
6	Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione [Allegato V]	System 3 - System 4
7	Laboratorio notificato	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Numero rapporto di prova (in base al System 3)	K147 2005 T1

8	Prestazioni dichiarate	
	Specifica tecnica armonizzata	EN 14785:2006
	Caratteristiche essenziali	Prestazione
	Resistenza al fuoco	A1
	Distanza da materiali combustibili	Distanze minime, in mm
		X1= X2= Y1= Y2= Z=
	Rischio di fuoriuscita di combustibile	Conforme
	Emissione di prodotti da combustione (CO)	CO 0.021 % CO 0.029 %
	Temperatura superficiale	Conforme
	Sicurezza elettrica	Conforme
	Accessibilità e pulizia	Conforme
	Massima pressione d'esercizio	2 Bar
	Resistenza meccanica (per supportare il camino)	NPD
	Prestazioni termiche	14.6 kW 5.65 kW 8.95 kW
	Rendimento	η 84.5 % η 86.9 %
	Temperatura fumi	T 193.4 °C

9 La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 8.

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4 Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 IDRO CX	
Distance from combustible material X1/X2/Y		mm	//
Combustion products emissions (CO)	Nominal heat output	%	0.021
	Reduced heat output	%	0.029
Maximum operating pressure		Bar	2
Flue gas temperature	Nominal heat output	° C	193.4
Thermal performance	Nominal heat output	kW	14.6
	Water heating output	kW	8.95
Efficiency	Nominal heat output	%	84.5
	Reduced heat output	%	86.9
Fuel type			Pellets

DECLARATION OF PERFORMANCE

According to Regulation (EU) No. 305/2011

Nr. 004722043

1	Unique identification of product-type	MULTIFIRE 45 IDRO CX																														
2	Model and/or batch no. and/or series no. (Article 11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX																														
3	Intended uses of the product in accordance with the applicable harmonised technical specification	Apparatus for domestic heating, fuelled with wood pellets, with hot water production																														
4	Name or trademark of the manufacturer (Article 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																														
5	Name and address of the agent (Article 12-2)																															
6	Assessment and verification system for constancy of performance (Annex 5)	System 3 - System 4																														
7	Laboratory notified	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035																														
	Test report number (based on System 3)	K147 2005 T1																														
8	Performance	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="width: 60%;">Harmonised technical specifications</th> <th>EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Essential features</th> <th style="text-align: center;">Services</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Resistance to fire</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Distance from combustible material</td> <td>Minimum distance, in mm</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"> </td> </tr> <tr> <td>Risk of burning fuel falling out</td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td>Combustion products emissions (CO)</td> <td>CO 0.021 % CO 0.029 %</td> </tr> <tr> <td>Surface temperature</td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td>Electrical safety</td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td>Accessibility and cleaning</td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td>Maximum operating pressure</td> <td>2 Bar</td> </tr> <tr> <td>Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Thermal performance</td> <td>Nominal heat output 14.6 kW Room heating output 5.65 kW Water heating output 8.95 kW</td> </tr> <tr> <td>Efficiency</td> <td>Nominal heat output η 84.5 % Reduced heat output η 86.9 %</td> </tr> <tr> <td>Flue gas temperature</td> <td>Nominal heat output T 193.4 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Harmonised technical specifications	EN 14785:2006	Essential features	Services	Resistance to fire	A1	Distance from combustible material	Minimum distance, in mm			Risk of burning fuel falling out	Pass	Combustion products emissions (CO)	CO 0.021 % CO 0.029 %	Surface temperature	Pass	Electrical safety	Pass	Accessibility and cleaning	Pass	Maximum operating pressure	2 Bar	Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	NPD	Thermal performance	Nominal heat output 14.6 kW Room heating output 5.65 kW Water heating output 8.95 kW	Efficiency	Nominal heat output η 84.5 % Reduced heat output η 86.9 %	Flue gas temperature	Nominal heat output T 193.4 °C
Harmonised technical specifications	EN 14785:2006																															
Essential features	Services																															
Resistance to fire	A1																															
Distance from combustible material	Minimum distance, in mm																															
Risk of burning fuel falling out	Pass																															
Combustion products emissions (CO)	CO 0.021 % CO 0.029 %																															
Surface temperature	Pass																															
Electrical safety	Pass																															
Accessibility and cleaning	Pass																															
Maximum operating pressure	2 Bar																															
Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	NPD																															
Thermal performance	Nominal heat output 14.6 kW Room heating output 5.65 kW Water heating output 8.95 kW																															
Efficiency	Nominal heat output η 84.5 % Reduced heat output η 86.9 %																															
Flue gas temperature	Nominal heat output T 193.4 °C																															
9	The performance of the product referred to in points 1 and 2 is consistent with the declared performance in point 8.																															

This declaration of performance is issued under the manufacturer's sole responsibility referred to in point 4.

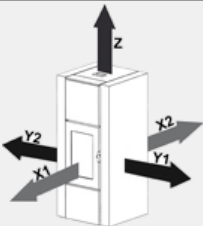
Signed in the name and on behalf of the manufacturer by:

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Porcia, 1/28/2008

EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 IDRO CX	
Разстояние от горящия материал X1/X2/Y		mm	//
Емисии на продукти от горенето (CO)	Номинална мощност	%	0.021
	Намалена мощност	%	0.029
Максимално работно налягане		Bar	2
Температура на димните газове	Номинална мощност	° C	193.4
Топлинни експлоатационни показатели	Номинална мощност	kW	14.6
	Мощност, отдавана на водата	kW	8.95
Производителност	Номинална мощност	%	84.5
	Намалена мощност	%	86.9
гориво			Пелети

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ съгласно Регламент (ЕС) №305/2011 Nr. 004722043

1	Уникален идентификационен код на типа продукт	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Модел и/или № на партида и/или сериен № (Чл. 11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Предвидена употреба на продукта съгласно съответната хармонизирана техническа спецификация	Уред за битово отопление, захранван с дървени пелети, с производство на топла вода
4	Име или регистрирана марка на производителя (Чл. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Име и адрес на упълномощения представител (Чл. 12-2)	
6	Система за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели (Приложение 5)	System 3 - System 4
7	Нотифицирана лаборатория Номер на доклада от изпитването (съгласно Система 3)	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035 K147 2005 T1
8	Декларирани експлоатационни показатели	
	Хармонизирана техническа спецификация	EN 14785:2006
	Съществени характеристики	Експлоатационен показател
	Устойчивост на огън	A1
	Разстояние от горящия материал	Минимално разстояние, в mm
		X1= X2= Y1= Y2= Z=
	Риск от изтичане на гориво	Съответства
	Емисии на продукти от горенето (CO)	CO 0.021 % CO 0.029 %
	Повърхностна температура	Съответства
	Електрическа безопасност	Съответства
	Достъп и почистване	Съответства
	Максимално работно налягане	2 Bar
	Механична якост (за поддържане на камината)	NPD
	Топлинни експлоатационни показатели	14.6 kW 5.65 kW 8.95 kW
	Производителност	η 84.5 % η 86.9 %
	Температура на димните газове	T 193.4 °C
9	Експлоатационните показатели за продукта, посочени в точки 1 и 2, съответстват на експлоатационните показатели, декларирани в точка 8.	

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4.

Подписано за и от името на производителя от:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

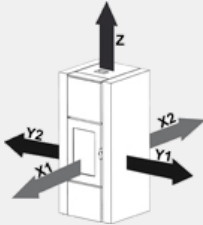
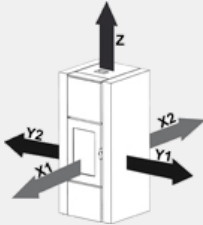
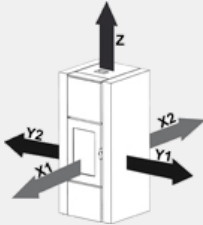


EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 IDRO CX	
Vzdálenost od hořl. materiálů X1/X2/Y		mm	//
Emise spalin (CO)	<i>Jmenovitý výkon</i>	%	0.021
	<i>Snižovaný výkon</i>	%	0.029
Maximální provozní tlak		Bar	2
Teplota spalin	<i>Jmenovitý výkon</i>	° C	193.4
Tepelné vlastnosti	<i>Jmenovitý výkon</i>	kW	14.6
	<i>Výkon přenášený do vody</i>	kW	8.95
Výkon	<i>Jmenovitý výkon</i>	%	84.5
	<i>Snižovaný výkon</i>	%	86.9
palivo			Pelety

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

Podle nařízení (EU) č. 305/2011

Nr. 004722043

1	Jedinečný identifikační kód výrobku - typu v	MULTIFIRE 45 IDRO CX																																														
2	Model a/nebo č. šarže a/nebo č. série (Čl.11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX																																														
3	Zamýšlené použití výrobku v souladu s příslušnými harmonizovanými technickými normami	Přístroj pro domácí vytápění se spalováním dřevěných pelet, s produkce teplé užitkové vody																																														
4	Jméno nebo obchodní značka výrobce (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																														
5	Jméno a adresa zástupce (Čl. 12-2)																																															
6	Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností (Příloha 5)	System 3 - System 4																																														
7	Registovaná laboratoř	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035																																														
	Číslo zkušebního protokolu (podle System 3)	K147 2005 T1																																														
8	Prohlášené vlastnosti	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Harmonizovaná technická norma</th> <th style="text-align: center;">EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Základní charakteristiky</th> <th style="text-align: center;">Vlastnost</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Odolnost proti ohni</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Vzdálenost od hořl. materiálů</td> <td>Minimální vzdálenost, v mm</td> </tr> <tr> <td rowspan="5" style="text-align: center;">  </td> <td>X1=</td> </tr> <tr> <td>X2=</td> </tr> <tr> <td>Y1=</td> </tr> <tr> <td>Y2=</td> </tr> <tr> <td>Z=</td> </tr> <tr> <td>Riziko rozlití paliva</td> <td>V souladu</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Emise spalin (CO)</td> <td><i>Jmenovitý výkon</i></td> <td>CO 0.021 %</td> </tr> <tr> <td><i>Snižovaný výkon</i></td> <td>CO 0.029 %</td> </tr> <tr> <td>Teplota povrchu</td> <td>V souladu</td> </tr> <tr> <td>Elektrická bezpečnost</td> <td>V souladu</td> </tr> <tr> <td>Dostupnost a čištění</td> <td>V souladu</td> </tr> <tr> <td>Maximální provozní tlak</td> <td>2 Bar</td> </tr> <tr> <td>Mechanická pevnost (na podporu komínu)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">Tepelné vlastnosti</td> <td><i>Jmenovitý výkon</i></td> <td>14.6 kW</td> </tr> <tr> <td><i>Výkon přenášený do prostředí</i></td> <td>5.65 kW</td> </tr> <tr> <td><i>Výkon přenášený do vody</i></td> <td>8.95 kW</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Výkon</td> <td><i>Jmenovitý výkon</i></td> <td>η 84.5 %</td> </tr> <tr> <td><i>Snižovaný výkon</i></td> <td>η 86.9 %</td> </tr> <tr> <td>Teplota spalin</td> <td><i>Jmenovitý výkon</i></td> <td>T 193.4 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Harmonizovaná technická norma	EN 14785:2006	Základní charakteristiky	Vlastnost	Odolnost proti ohni	A1	Vzdálenost od hořl. materiálů	Minimální vzdálenost, v mm		X1=	X2=	Y1=	Y2=	Z=	Riziko rozlití paliva	V souladu	Emise spalin (CO)	<i>Jmenovitý výkon</i>	CO 0.021 %	<i>Snižovaný výkon</i>	CO 0.029 %	Teplota povrchu	V souladu	Elektrická bezpečnost	V souladu	Dostupnost a čištění	V souladu	Maximální provozní tlak	2 Bar	Mechanická pevnost (na podporu komínu)	NPD	Tepelné vlastnosti	<i>Jmenovitý výkon</i>	14.6 kW	<i>Výkon přenášený do prostředí</i>	5.65 kW	<i>Výkon přenášený do vody</i>	8.95 kW	Výkon	<i>Jmenovitý výkon</i>	η 84.5 %	<i>Snižovaný výkon</i>	η 86.9 %	Teplota spalin	<i>Jmenovitý výkon</i>	T 193.4 °C
Harmonizovaná technická norma	EN 14785:2006																																															
Základní charakteristiky	Vlastnost																																															
Odolnost proti ohni	A1																																															
Vzdálenost od hořl. materiálů	Minimální vzdálenost, v mm																																															
	X1=																																															
	X2=																																															
	Y1=																																															
	Y2=																																															
	Z=																																															
Riziko rozlití paliva	V souladu																																															
Emise spalin (CO)	<i>Jmenovitý výkon</i>	CO 0.021 %																																														
	<i>Snižovaný výkon</i>	CO 0.029 %																																														
Teplota povrchu	V souladu																																															
Elektrická bezpečnost	V souladu																																															
Dostupnost a čištění	V souladu																																															
Maximální provozní tlak	2 Bar																																															
Mechanická pevnost (na podporu komínu)	NPD																																															
Tepelné vlastnosti	<i>Jmenovitý výkon</i>	14.6 kW																																														
	<i>Výkon přenášený do prostředí</i>	5.65 kW																																														
	<i>Výkon přenášený do vody</i>	8.95 kW																																														
Výkon	<i>Jmenovitý výkon</i>	η 84.5 %																																														
	<i>Snižovaný výkon</i>	η 86.9 %																																														
Teplota spalin	<i>Jmenovitý výkon</i>	T 193.4 °C																																														
9	Výkon výrobku uvedeného v bodech 1 a 2 je v souladu s vlastnostmi uvedenými v prohlášení v bodě 8.																																															

Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.

Podepsáno jménem výrobce:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

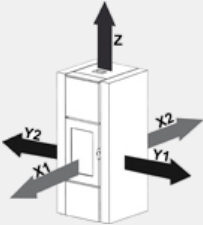


EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 IDRO CX	
Afstand fra brændbart mat. X1/X2/Y		mm	//
Emissioner forbrændingsprodukter (CO)	Nominal effekt	%	0.021
	Nedsat effekt	%	0.029
Maksimalt driftstryk		Bar	2
Røggastemperatur	Nominal effekt	° C	193.4
Termiske ydeevner	Nominal effekt	kW	14.6
	Effekt overført til vandet	kW	8.95
Ydelse	Nominal effekt	%	84.5
	Nedsat effekt	%	86.9
brændstof			pellets

YDEEVNEDEKLARATION

I henhold til forordning (EU) nr. 305/2011

Nr. 004722043

1	Produkttypens unikke identifikationskode	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Model og/eller partnr. og/eller serienr. (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Tilsligtede anvendelser af produktet i overensstemmelse med den pågældende harmoniserede tekniske specifikation	Apparat til boligopvarmning med træpiller, med produktion af varmt vand
4	Fabrikantens navn eller registreret varemærke (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Navn og adresse på den bemyndigede repræsentant (Art 12-2)	
6	System til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans (Bilag 5)	System 3 - System 4
7	Notificeret laboratorium	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Nummer testrapport (baseret på System 3)	K147 2005 T1
8	Deklarerede ydeevner	
	Harmoniseret teknisk specifikation	EN 14785:2006
	Væsentlige egenskaber	Ydeevne
	Brandmodstandsevne	A1
	Afstand fra brændbart mat.	Mindste afstand, i mm
		X1= X2= Y1= Y2= Z=
	Risiko for udslip af brændsel	I overensstemmelse
	Emissioner forbrændingsprodukter (CO)	CO 0.021 % CO 0.029 %
	Overfladetemperatur	I overensstemmelse
	Elektrisk sikkerhed	I overensstemmelse
	Tilgængelighed og rengøring	I overensstemmelse
	Maksimalt driftstryk	2 Bar
	Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen)	NPD
	Termiske ydeevner	14.6 kW 5.65 kW 8.95 kW
		Nominal effekt Effekt overført til omgivelserne Effekt overført til vandet
	Ydelse	η 84.5 % η 86.9 %
		Nominal effekt Nedsat effekt
	Røggastemperatur	T 193.4 °C
		Nominal effekt
9	Ydeevnen for det produkt, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 8.	

Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4.
Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)





EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 IDRO CX	
Abstand von brennbarem Material X1/X2/Y		mm	//
Emission von Verbrennungsprodukten (CO)	<i>Nennleistung</i>	%	0.021
	<i>Reduzierte Leistung</i>	%	0.029
Maximaler Betriebsdruck		Bar	2
Rauchgastemperatur	<i>Nennleistung</i>	° C	193.4
Thermische Leistungen	<i>Nennleistung</i>	kW	14.6
	<i>Dem Wasser gelieferte Leistung</i>	kW	8.95
Wirkungsgrad	<i>Nennleistung</i>	%	84.5
	<i>Reduzierte Leistung</i>	%	86.9
Brennstoff			Pellets

LEISTUNGSERKLÄRUNG

Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 305/2011

Nr. 004722043

1	Eindeutiger Identifikationscode des Produktes - Typ	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Modell und/oder Losnr. und/oder Seriennr. (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Vorgesehene Verwendung des Produkts in Übereinstimmung mit der geltenden harmonisierten technischen Spezifikation	Mit Holzpellets befeuerte Wärmeerzeuger für den Wohnbereich mit Warmwasserbereitung
4	Name oder registriertes Warenzeichen des Herstellers (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Name und Adresse des Auftragnehmers (Art 12-2)	
6	System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (Anlage 5)	System 3 - System 4
7	Benanntes Labor	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Nummer des Prüfberichts (gemäß System 3)	K147 2005 T1

Harmonisierte technische Spezifikation		EN 14785:2006
Wesentliche Merkmale		Leistungen
Feuerbeständigkeit		A1
Abstand von brennbarem Material		Mindestabstand, in mm
		X1= X2= Y1= Y2= Z=
Gefahr Brennstoffaustritt		konform
Emission von Verbrennungsprodukten (CO)	<i>Nennleistung</i> <i>Reduzierte Leistung</i>	CO 0.021 % CO 0.029 %
Oberflächentemperatur		konform
Elektrische Sicherheit		konform
Zugänglichkeit und Reinigung		konform
Maximaler Betriebsdruck		2 Bar
Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen)		NPD
Thermische Leistungen	<i>Nennleistung</i> <i>Der Umgebung gelieferte Leistung</i> <i>Dem Wasser gelieferte Leistung</i>	14.6 kW 5.65 kW 8.95 kW
Wirkungsgrad	<i>Nennleistung</i>	η 84.5 %
	<i>Reduzierte Leistung</i>	η 86.9 %
Rauchgastemperatur	<i>Nennleistung</i>	T 193.4 °C

9 Die Leistung des Produktes gemäß den Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Punkt 8.

Die vorliegende Leistungserklärung wird unter ausschließlicher Verantwortung des Herstellers erlassen, siehe Punkt 4. Unterzeichnet im Namen und im Auftrag des Herstellers von:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

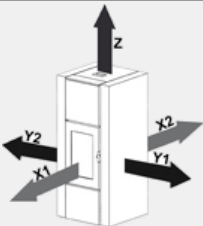
EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 IDRO CX	
Απόσταση από το καύσιμο υλικό X1/X2/Y		mm	//
Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO)	Ονομαστική Ισχύς	%	0.021
	Μειωμένη ισχύς	%	0.029
Μέγιστη πίεση λειτουργίας		Bar	2
Θερμοκρασία καπνών	Ονομαστική Ισχύς	° C	193.4
Θερμικές επιδόσεις	Ονομαστική Ισχύς	kW	14.6
	Ισχύς που προσδίδεται στο νερό	kW	8.95
Απόδοση	Ονομαστική Ισχύς	%	84.5
	Μειωμένη ισχύς	%	86.9
καύσιμα			Pellets

ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ

Με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) αρ. 305/2011

Nr. 004722043

1	Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του προϊόντος-τύπου	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Μοντέλο ή/και αρ. παρτίδας ή/και αύξων αρ. (Άρθρο 11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Προβλεπόμενες χρήσεις του προϊόντος σύμφωνα με τις εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές	Συσκευή οικιακής θέρμανσης, τροφοδοτούμενη με πέλετ ξύλου, με την παραγωγή ζεστού νερού
4	Καταχωρημένη επωνυμία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή (Άρθρο 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Όνομα και διεύθυνση του εντολοδόχου (Άρθρο 12-2)	
6	Σύστημα εκτίμησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της επίδοσης (Συνημμένο 5)	System 3 - System 4
7	Κοινοποιημένο εργαστήριο	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Αριθμός αναφοράς της δοκιμής (με βάση το System 3)	K147 2005 T1

Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή		EN 14785:2006
Βασικά χαρακτηριστικά		Επίδοσεις
Αντοχή στη φωτιά		A1
Απόσταση από το καύσιμο υλικό		Ελάχιστη απόσταση, σε mm X1= X2= Y1= Y2= Z=
Κίνδυνος διαρροής καυσίμου		Σύμφωνη
Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO)	Ονομαστική Ισχύς Μειωμένη ισχύς	CO 0.021 % CO 0.029 %
Επιφανειακή θερμοκρασία		Σύμφωνη
Ηλεκτρική ασφάλεια		Σύμφωνη
Πρόσβαση και καθαρισμός		Σύμφωνη
Μέγιστη πίεση λειτουργίας		2 Bar
Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι)		NPD
Θερμικές επιδόσεις	Ονομαστική Ισχύς Ισχύς παραγωγής στο περιβάλλον Ισχύς που προσδίδεται στο νερό	14.6 kW 5.65 kW 8.95 kW
Απόδοση	Ονομαστική Ισχύς Μειωμένη ισχύς	η 84.5 % η 86.9 %
Θερμοκρασία καπνών	Ονομαστική Ισχύς	T 193.4 °C

9 Η απόδοση του προϊόντος που αναφέρεται στα σημεία 1 και 2 είναι σύμφωνη με τη δηλωμένη απόδοση στο σημείο 8.

Εκδίδεται η παρούσα δήλωση απόδοσης υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που αναφέρεται στο σημείο 4. Υπεγράφη στο όνομα και για λογαριασμό του κατασκευαστή από:

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Porcia, 1/28/2008





EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 IDRO CX	
Distancia de mat. comb. X1/X2/Y		mm	//
Emisiones de productos de combustión (CO)	Potencia nominal	%	0.021
	Potencia reducida	%	0.029
Presión máxima de trabajo		Bar	2
Temperatura de humos	Potencia nominal	° C	193.4
Prestaciones térmicas	Potencia nominal	kW	14.6
	Potencia cedida al agua	kW	8.95
Rendimiento	Potencia nominal	%	84.5
	Potencia reducida	%	86.9
Combustible			Pellets

DECLARACIÓN DE PRESTACIÓN

Conforme al reglamento (UE) n. 305/2011

Nr. 004722043

1	Código de identificación único del producto-tipo	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Modelo y/o n.º de lote y/o n.º de serie (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Usos previstos del producto de conformidad con las especificaciones técnicas armonizadas correspondientes	Aparato para calefacción doméstica, alimentado con pellets de madera, con producción de agua caliente
4	Nombre o marca registrada del fabricante (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nombre y dirección del mandatario (Art 12-2)	
6	Sistema de valoración y verificación de la constancia de la prestación (Anexo 5)	System 3 - System 4
7	El laboratorio notificado	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Número de informe de prueba (según el System 3)	K147 2005 T1

Especificación técnica armonizada		EN 14785:2006
Características esenciales		Prestación
Resistencia al fuego		A1
Distancia de mat. comb.		Distancia mínima, en mm X1= X2= Y1= Y2= Z=
Riesgo de pérdida de combustible		Conforme
Emisiones de productos de combustión (CO)	Potencia nominal Potencia reducida	CO 0.021 % CO 0.029 %
Temperatura superficial		Conforme
Seguridad eléctrica		Conforme
Accesibilidad y limpieza		Conforme
Presión máxima de trabajo		2 Bar
Resistencia mecánica (de soporte de la chimenea)		NPD
Prestaciones térmicas	Potencia nominal Potencia suministrada al entorno Potencia cedida al agua	14.6 kW 5.65 kW 8.95 kW
Rendimiento	Potencia nominal Potencia reducida	η 84.5 % η 86.9 %
Temperatura de humos	Potencia nominal	T 193.4 °C

9 La prestación del producto según se establece en los puntos 1 y 2 cumple con las prestaciones declaradas según el punto 8.

Se expide esta declaración de prestación bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante, según se establece en el punto 4.

Firmado a nombre y por cuenta del fabricante por:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 IDRO CX	
Kaugus süttivatest materjalidest X1/X2/Y		mm	//
Põlemise heitkogused (CO)	Nimivõimsus	%	0.021
	Alandatud võimsus	%	0.029
Maksimaalne töö rõhk		Bar	2
Aurude temperatuur	Nimivõimsus	° C	193.4
Soojusjuhtivus	Nimivõimsus	kW	14.6
	Väljundvõimsus vee kütisel	kW	8.95
Võimsus	Nimivõimsus	%	84.5
	Alandatud võimsus	%	86.9
kütus			graanulid

TOIMIVUSDEKLARATSIOON

Vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011

Nr. 004722043

1	Tootetüübi kordumatu identifitseerimistunnus	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Mudel ja/või partii nr ja/või seeria nr (Säte 11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Toote kasutusala vastavalt kohaldatavale ühtlustatud tehnilisele spetsifikatsioonile	Seadis koduseks kütmiseks, kasutab puitpelletteid, sooja vee tootmisega
4	Tootja registreeritud nimetus või kaubamärk (Säte 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Volitatud esindaja nimi ja aadress (Säte 12-2)	
6	Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem (Lisa 5)	System 3 - System 4
7	Teavitatud labor	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Katseprotokolli number (System 3 põhjal)	K147 2005 T1
8	Toimivusdeklaratsioon	
	Ühtlustatud tehniline kirjeldus	EN 14785:2006
	Põhiomadused	Jõudlus
	Tulekindlus	A1
	Kaugus süttivatest materjalidest	Väikseim lubatud kaugus (mm)
		X1= X2= Y1= Y2= Z=
	Küttematerjali väljumise oht	Vastavuses
	Põlemise heitkogused (CO) Nimivõimsus Alandatud võimsus	CO 0.021 % CO 0.029 %
	Pinna temperatuur	Vastavuses
	Elektriõhutus	Vastavuses
	Juurdepääs ja puhastamine	Vastavuses
	Maksimaalne töö rõhk	2 Bar
	Mehaaniline tugevus (kamina toetamiseks)	NPD
	Soojusjuhtivus Nimivõimsus Väljundvõimsus kütisel Väljundvõimsus vee kütisel	14.6 kW
		5.65 kW
		8.95 kW
	Võimsus Nimivõimsus Alandatud võimsus	η 84.5 %
		η 86.9 %
	Aurude temperatuur Nimivõimsus	T 193.4 °C
9	Toote toimivus punktides 1 ja 2 vastab punktis 8 deklareeritud toimivusele.	

Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 4 märgitud tootja ainuvastutusel.
Allkirjastanud tootja nimel:

Porcia, 1/28/2008

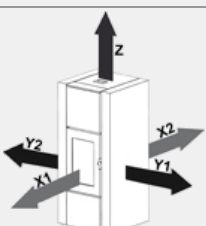
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 IDRO CX	
Etäisyys pal. mater. X1/X2/Y		mm	//
Palamistuotteiden päästöt (CO)	<i>Nimellisteho</i>	%	0.021
	<i>Rajoitettu teho</i>	%	0.029
Toiminnan maksimipaine		Bar	2
Savujen lämpötila	<i>Nimellisteho</i>	° C	193.4
Lämpöteho	<i>Nimellisteho</i>	kW	14.6
	<i>Veteen siirtyvä teho</i>	kW	8.95
Tuotto	<i>Nimellisteho</i>	%	84.5
	<i>Rajoitettu teho</i>	%	86.9
polttoaine			pelletit

SUORITUSTASOILMOITUS

Asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisesti

Nr. 004722043

1	Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Malli ja/tai eränro ja/tai sarjanro (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen tuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset	Puupelleteillä toimiva lämmityslaite talouskäyttöön, kuuman tuotannolla tai ei
4	Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Valtuutetun edustajan nimi ja osoite (Art 12-2)	
6	Tuotteen suoritustason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) (Liite 5)	System 3 - System 4
7	Ilmoitettu laitos	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Arvioinnin numero (System 3 perusteella)	K147 2005 T1
8	Ilmoitetut suoritustasot	
	Yhdenmukaistettu tekninen eritelmä	EN 14785:2006
	Perusominaisuudet	Suoritustaso
	Palonkestävyys	A1
	Etäisyys pal. mater.	Minimietäisyys mm
		X1= X2= Y1= Y2= Z=
	Riski polttoaineen valumiselle	Laadun mukainen
	Palamistuotteiden päästöt (CO) <i>Nimellisteho</i> <i>Rajoitettu teho</i>	CO 0.021 % CO 0.029 %
	Pinnan lämpötila	Laadun mukainen
	Sähköturvallisuus	Laadun mukainen
	Pääsy ja puhdistus	Laadun mukainen
	Toiminnan maksimipaine	2 Bar
	Mekaaninen kestävyys (kestää uunin painon)	NPD
	Lämpöteho <i>Nimellisteho</i> <i>Ympäristöön kohdistuva teho</i> <i>Veteen siirtyvä teho</i>	14.6 kW 5.65 kW 8.95 kW
	Tuotto <i>Nimellisteho</i> <i>Rajoitettu teho</i>	η 84.5 % η 86.9 %
	Savujen lämpötila <i>Nimellisteho</i>	T 193.4 °C
9	Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritustasot ovat 8 kohdassa ilmoitettujen suoritustasojen mukaiset.	

Tämä suoritustasoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006

MULTIFIRE 45 IDRO CX

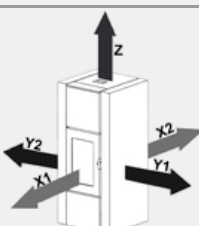
Distance de sécurité aux matériaux combustibles X1/X2/Y		mm	//
Émission des produits de combustion (CO)	<i>Puissance nominale</i>	%	0.021
	<i>Puissance réduite</i>	%	0.029
Pression maximale de service		Bar	2
Température des fumées	<i>Puissance nominale</i>	° C	193.4
Performance thermique	<i>Puissance nominale</i>	kW	14.6
	<i>Puissance rendue à l'eau</i>	kW	8.95
Rendement	<i>Puissance nominale</i>	%	84.5
	<i>Puissance réduite</i>	%	86.9
Combustible			granulés de bois

DÉCLARATION DE PERFORMANCE

Selon le règlement (UE) n° 305/2011

Nr. 004722043

1	Code d'identification unique du produit-type	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Modèle et/ou n° de lot et/ou n° de série (Art. 11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Utilisation prévue du produit conformément aux spécifications techniques harmonisées correspondantes	Appareil de chauffage domestique alimenté au pellet de bois, avec production d'eau chaude
4	Nom ou marque enregistrée du fabricant (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nom et adresse du mandataire (Art. 12-2)	
6	Système d'évaluation et contrôle de la constance de performance (Annexe 5)	System 3 - System 4
7	Laboratoire notifié	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Numéro du rapport d'essai (selon le System 3)	K147 2005 T1

Spécifications techniques harmonisées		EN 14785:2006
Caractéristiques essentielles		Performance
Résistance au feu		A1
Distance de sécurité aux matériaux combustibles		Distance minimum, en mm
		X1= X2= Y1= Y2= Z=
Risque de fuite de combustible		Conforme
Émission des produits de combustion (CO)	<i>Puissance nominale</i> <i>Puissance réduite</i>	CO 0.021 % CO 0.029 %
Température de surface		Conforme
Sécurité électrique		Conforme
Facilité d'accès et nettoyage		Conforme
Pression maximale de service		2 Bar
Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)		NPD
Performance thermique	<i>Puissance nominale</i> <i>Puissance rendue au milieu</i> <i>Puissance rendue à l'eau</i>	14.6 kW 5.65 kW 8.95 kW
Rendement	<i>Puissance nominale</i> <i>Puissance réduite</i>	η 84.5 % η 86.9 %
Température des fumées	<i>Puissance nominale</i>	T 193.4 °C

9 La performance du produit citée aux points 1 et 2 est conforme à la performance déclarée au point 8.

Cette déclaration de performance est délivrée sous la responsabilité exclusive du fabricant cité au point 4.

Signé au nom et pour le compte du fabricant par :

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Porcia, 1/28/2008

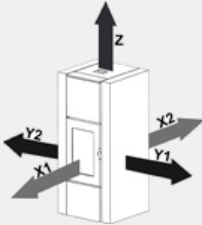


EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 IDRO CX	
Udaljenost od goriva X1/X2/Y		mm	//
Ispuštanje produkata izgaranja (CO)	Nazivna snaga	%	0.021
	Smanjena snaga	%	0.029
Maksimalni radni tlak		Bar	2
Temperatura dima	Nazivna snaga	° C	193.4
Toplinska svojstva	Nazivna snaga	kW	14.6
	Snaga prenesena na vodu	kW	8.95
Performanse	Nazivna snaga	%	84.5
	Smanjena snaga	%	86.9
gorivo			Peleti

IZJAVA O UČINKOVITOSTI

Prema uredbi (UE) br. 305/2011

Nr. 004722043

1	Jedinstveni identifikator proizvoda-tipa	MULTIFIRE 45 IDRO CX	
2	Model i/ili br. grupe proizvoda i/ili br. serije (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX	
3	Namjenska uporaba proizvoda u skladu sa važećim tehničkim specifikacijama	Aparat za kućansko grijanje, napajan drvenim peletom, s proizvođenja tople vode	
4	Ime ili zaštitni znak proizvođača (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it	
5	Ime i adresa zastupnika (Art 12-2)		
6	Sustav ocjenjivanja i provjere stalnosti performanse (Prilog 5)	System 3 - System 4	
7	Obaviješteni laboratorij	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035	
	Broj probnog izvješća (na osnovu Systema 3)	K147 2005 T1	
8	Izjavljene performanse		
	Tehnička specifikacija		EN 14785:2006
	Osnovne značajke		Performanse
	Otpornost na vatru		A1
	Udaljenost od goriva		Minimalna udaljenost , izražena u mm
			X1= X2= Y1= Y2= Z=
	Rizik od ispuštanja goriva		U skladu
	Ispuštanje produkata izgaranja (CO) <i>Nazivna snaga</i> <i>Smanjena snaga</i>		CO 0.021 % CO 0.029 %
	Površinska temperatura		U skladu
	Električna sigurnost		U skladu
	Pristupačnost i čišćenje		U skladu
	Maksimalni radni tlak		2 Bar
	Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin)		NPD
	Toplinska svojstva <i>Nazivna snaga</i> <i>Izlazna snaga okruženja</i> <i>Snaga prenesena na vodu</i>		14.6 kW 5.65 kW 8.95 kW
Performanse <i>Nazivna snaga</i> <i>Smanjena snaga</i>		η 84.5 % η 86.9 %	
Temperatura dima <i>Nazivna snaga</i>		T 193.4 °C	
9	Performansa proizvoda iz točke 1. i 2. je u skladu s deklariranom performansom iz točke 8.		

Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4.

Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4.

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Porcia, 1/28/2008

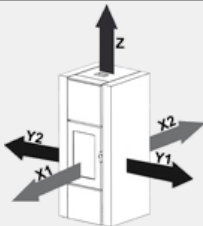


EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 IDRO CX	
Éghető anyagoktól való távolság X1/X2/Y		mm	//
Égéstermékek kibocsátása (CO)	Névleges teljesítmény	%	0.021
	Redukált teljesítmény	%	0.029
Maximális üzemi nyomás		Bar	2
Füstgáz hőmérséklete	Névleges teljesítmény	° C	193.4
Termikus teljesítmény	Névleges teljesítmény	kW	14.6
	Víznek átadott teljesítmény	kW	8.95
Hatásfok	Névleges teljesítmény	%	84.5
	Redukált teljesítmény	%	86.9
üzemanyag			Pellet

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

A 305/2011/EU rendelet alapján

Nr. 004722043

1	A termék típus egyedi azonosító kódja	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Modell és/vagy tétel- és/vagy sorozatszám (11.cikk (4) bekezdése)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	A terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban	Fapellettel működő háztartási fűtőberendezés a melegvíz-előállítás lehetőségével
4	A gyártó neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye (11.cikk (5) bekezdése)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	A meghatalmazott képviselő neve és értesítési címe (12.cikk (2) bekezdése)	
6	A termék teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó rendszer (5. melléklet)	System 3 - System 4
7	Vizsgáló laboratórium	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Vizsgálati jelentés hivatkozási száma (a 3-as rendszer alapján)	K147 2005 T1
8	A nyilatkozat szerinti teljesítmény	
	Harmonizált műszaki előírások	EN 14785:2006
	Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény
	Tűzállóság	A1
	Éghető anyagoktól való távolság	Minimális távolság, mm-ben
		X1= X2= Y1= Y2= Z=
	Gyúlékony anyagok kibocsátásának kockázata	Megfelel
	Égéstermékek kibocsátása (CO)	Névleges teljesítmény Redukált teljesítmény
		CO 0.021 % CO 0.029 %
	Felületi hőmérséklet	Megfelel
	Elektromos biztonság	Megfelel
	Hozzáférhetőség és tisztítás	Megfelel
	Maximális üzemi nyomás	2 Bar
	Mechanikai teherbírás (a kémény alátámasztására)	NPD
	Termikus teljesítmény	Névleges teljesítmény Környezetnek átadott teljesítmény Víznek átadott teljesítmény
		14.6 kW 5.65 kW 8.95 kW
	Hatásfok	Névleges teljesítmény Redukált teljesítmény
		η 84.5 % η 86.9 %
	Füstgáz hőmérséklete	Névleges teljesítmény
		T 193.4 °C
9	Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 8. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek.	

E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 IDRO CX	
Fad ó ábhar inlasta X1/X2/Y		mm	//
Astuithe tháirgí an dócháin (CO)	Aschur rátaíthe	%	0.021
	Aschur laghdaithe	%	0.029
Uasbhrú oibrithe		Bar	2
Teocht na ngás	Aschur rátaíthe	° C	193.4
Sonraíochtaí theirmeacha	Aschur rátaíthe	kW	14.6
	Aschur don uisce	kW	8.95
Táirgiúlacht	Aschur rátaíthe	%	84.5
	Aschur laghdaithe	%	86.9
breosla			millíní

DEARBHÚ SONRAÍOCHTA

De réir an Rialacháin (AE) Uimh. 305/2011

Nr. 004722043

1	Cód aitheantais uathúil an táirge chaighdeánaigh	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Modello e/o n. lotto e/o n. serie (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Úsáidí an táirge de réir na sonraíochtaí teicniúla comhchuihbhithe is cuí	Fearas téite tí, breoslaithe le millíní adhmaid, a a tháirgeann dtáirgeann uisce te
4	Ainm nó trádmharc cláraithe an déantóra (Airt 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ainm agus seoladh an tseoltóra (Airt 12-2)	
6	Córas measúnaithe agus seiceála bhuaine na sonraíochtaí (Aguisín 5)	System 3 - System 4
7	Saotharlann a dtugtar fógra di	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Uimhir thuarascáil na trialach (de réir Córais 3)	K147 2005 T1

Sonraíochtaí teicniúla comhchuihbhithe		EN 14785:2006
Buntréith		Sonraíocht
Dó-obacht		A1
Fad ó ábhar inlasta		Íosfhad, mm X1= X2= Y1= Y2= Z=
Riosca theacht amach an bhreosla		Comhlíontach
Astuithe tháirgí an dócháin (CO)	Aschur rátaíthe Aschur laghdaithe	CO 0.021 % CO 0.029 %
Teocht an dromchla		Comhlíontach
Sábháilteacht leictreachais		Comhlíontach
Inrochtaine agus glanadh		Comhlíontach
Uasbhrú oibrithe		2 Bar
Neart (chun an simléar a thacú)		NPD
Sonraíochtaí theirmeacha	Aschur rátaíthe Aschur don timpeallacht Aschur don uisce	14.6 kW 5.65 kW 8.95 kW
Táirgiúlacht	Aschur rátaíthe Aschur laghdaithe	η 84.5 % η 86.9 %
Teocht na ngás	Aschur rátaíthe	T 193.4 °C

9 Tá sonraíocht an táirge luaite faoi phointí 1 agus 2 comhlíontach leis an sonraíocht fhógartha faoi phointe 8.

Eisítear an dearbhú sonraíochta seo faoi fhreagracht an déantóra amháin a luaitear faoi phointe 4.

Sínithe in ainm agus thar ceann an déantóra:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 IDRO CX	
Degmateriāla attālums X1/X2/Y		mm	//
Sadegšanas produktu emisijas (CO)	Nominālā jauda	%	0.021
	Samazināta jauda	%	0.029
Maksimālais darba spiediens		Bar	2
Dūmgāzu temperatūra	Nominālā jauda	° C	193.4
Termiskās ekspluatācijas īpašības	Nominālā jauda	kW	14.6
	Ūdenim nodotā jauda	kW	8.95
Sniegums	Nominālā jauda	%	84.5
	Samazināta jauda	%	86.9
kuras			granulēs

EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

Saskaņā ar regulu (EK) Nr. 305/2011

Nr. 004722043

1	Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Tipa, partijas vai sērijas numurs (11. panta 4. punkts)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Izstrādājuma paredzētais izmantojums vai izmantojumi saskaņā ar piemērojamo saskaņoto tehnisko specifikāciju, kā paredzējis ražotājs	Vietējās apkures ierīces ar kokskaidu granulū kurināmo, ar karstā ūdens ražošanu
4	Ražotāja nosaukums, reģistrētais komercnosaukums vai reģistrētā preču zīme (11. panta 5. punkts)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese (12. panta 2. punkts)	
6	Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma (5. Pielikums)	System 3 - System 4
7	Paziņotā laboratorija	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Testa ziņojuma numurs (saskaņā ar 3. sistēmu)	K147 2005 T1
8	Deklarētās ekspluatācijas īpašības	
	Saskaņotās tehniskās specifikācijas	EN 14785:2006
	Būtiskie raksturlielumi	Ekspluatācijas īpašības
	Izturība pret uguns iedarbību.	A1
	Degmateriāla attālums	Minimālais attālums, mm
		X1= X2= Y1= Y2= Z=
	Degvielas izliešanas risks	Atbilstošs
	Sadegšanas produktu emisijas (CO)	CO 0.021 % CO 0.029 %
	Nominālā jauda Samazināta jauda	
	Virsmas temperatūra	Atbilstošs
	Elektriskās instalācijas drošība	Atbilstošs
	Pieejamība un tīrīšana	Atbilstošs
	Maksimālais darba spiediens	2 Bar
	Mehāniskā izturība (kamīna atbalstīšanai)	NPD
	Termiskās ekspluatācijas īpašības	14.6 kW 5.65 kW 8.95 kW
	Nominālā jauda Vides snieguma jauda Ūdenim nodotā jauda	
	Sniegums	η 84.5 % η 86.9 %
	Nominālā jauda Samazināta jauda	
	Dūmgāzu temperatūra	T 193.4 °C
9	1. un 2. punktā minētā produkta sniegums atbilst 8. punktā deklarētajām ekspluatācijas īpašībām.	

Par šo izdoto ekspluatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 4. punktā norādītais ražotājs.
Parakstīts ražotāja vārdā:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 IDRO CX	
Atstumas nuo mat. komb. X1/X2/Y		mm	//
Degant išsiskiriančios dujos (CO)	Vardinė galia	%	0.021
	Sumažinta galia	%	0.029
Didžiausias veikimo slėgis		Bar	2
Dūmų temperatūra	Vardinė galia	° C	193.4
Šiluminės savybės	Vardinė galia	kW	14.6
	Į vandenį išskiriamas energijos kiekis	kW	8.95
Našumas	Vardinė galia	%	84.5
	Sumažinta galia	%	86.9
degiela			granulas

EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

Pagal Reglamentą (ES) 305/2011

Nr. 004722043

1	Unikalus identifikacinis gaminio kodas ir tipas	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Modelis ir (arba) partijos nr. ir (arba) serijos nr. (11-4 straipsnis)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Gaminio paskirtis pagal atitinkamas suderintas technines specifikacijas	Buitinis šildytuvas, kūrenamas medienos granulėmis, su karšto vandens gamybos funkcijos
4	Gamintojo pavadinimas arba registruotas prekių ženklas (11-5 straipsnis)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Siuntėjo pavadinimas ir adresas (12-2 straipsnis)	
6	Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (5 priedas)	System 3 - System 4
7	Notifikuota laboratorija	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Bandymų ataskaitos numeris (pagal „System 3“)	K147 2005 T1

Suderintos techninės specifikacijos		EN 14785:2006
Svarbiausios savybės		Eksploatacinės savybės
Atsparumas ugniai		A1
Atstumas nuo mat. komb.		Minimalus atstukas (mm)
		X1= X2= Y1= Y2= Z=
Galimas degalų nuotėkis		Atitinka
Degant išsiskiriančios dujos (CO)	Vardinė galia Sumažinta galia	CO 0.021 % CO 0.029 %
Paviršiaus temperatūra		Atitinka
Elektros sauga		Atitinka
Prieiga ir valymas		Atitinka
Didžiausias veikimo slėgis		2 Bar
Mechaninis atsparumas (išlaikantis kamina)		NPD
Šiluminės savybės	Vardinė galia	14.6 kW
	Į aplinką išskiriamas energijos kiekis	5.65 kW
	Į vandenį išskiriamas energijos kiekis	8.95 kW
Našumas	Vardinė galia	η 84.5 %
	Sumažinta galia	η 86.9 %
Dūmų temperatūra	Vardinė galia	T 193.4 °C

9 | 1 ir 2 punkte minėtos gaminio eksploatacinės savybės atitinka 8 punkte deklaruotas eksploatacines savybes.

Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama išimtinę atsakomybę prisiimant gamintojui, minėtam 4 punkte. Gamintojo vardu pasirašė:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 IDRO CX	
Afstand van brandbaar materiaal X1/X2/Y		mm	//
Uitstoot verbrandingsproducten (CO)	Nominaal vermogen	%	0.021
	Beperkt vermogen	%	0.029
Maximum bedrijfsdruk		Bar	2
Rookgastemperatuur	Nominaal vermogen	° C	193.4
Thermische prestaties	Nominaal vermogen	kW	14.6
	Vermogen afgegeven aan het water	kW	8.95
Rendement	Nominaal vermogen	%	84.5
	Beperkt vermogen	%	86.9
brandstof			pellets

PRESTATIEVERKLARING

Volgens Verordening (EU) nr. 305/2011

Nr. 004722043

1	Unieke identificatiecode van het producttype	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Model en/of lotnr. en/of serienummer (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Het beoogde gebruik van het product in overeenstemming met de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie	Apparaat voor huishoudelijke verwarming, gestookt met houtpellets, met warmwaterproductie
4	Naam of handelsmerk van de fabrikant (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Naam en adres van de gemachtigde (Art. 12-2)	
6	Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid (Bijlage 5)	System 3 - System 4
7	Erkend laboratorium	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Nummer van het keuringsrapport (op grond van System 3)	K147 2005 T1

Geharmoniseerde technische specificatie		EN 14785:2006
Essentiële kenmerken		Prestatie
Weerstand tegen brand		A1
Afstand van brandbaar materiaal		Minimumafstand, in mm X1= X2= Y1= Y2= Z=
Gevaar voor brandstoflekken		Conform
Uitstoot verbrandingsproducten (CO)	Nominaal vermogen	CO 0.021 %
	Beperkt vermogen	CO 0.029 %
Oppervlaktetemperatuur		Conform
Elektrische veiligheid		Conform
Toegankelijkheid en reiniging		Conform
Maximum bedrijfsdruk		2 Bar
Mechanische sterkte (om de haard te ondersteunen)		NPD
Thermische prestaties	Nominaal vermogen	14.6 kW
	Vermogen afgegeven aan het milieu	5.65 kW
	Vermogen afgegeven aan het water	8.95 kW
Rendement	Nominaal vermogen	η 84.5 %
	Beperkt vermogen	η 86.9 %
Rookgastemperatuur	Nominaal vermogen	T 193.4 °C

9 De prestaties van het in de punten 1 en 2 bedoelde product zijn conform met de in het punt 8 aangegeven prestaties.

Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant. Getekend in naam en voor rekening van de fabrikant door:

Porcia, 1/28/2008

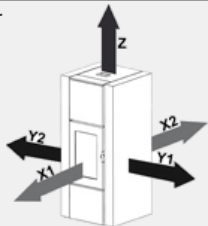
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 IDRO CX	
Avstand fra brennbare materialer X1/X2/Y		mm	//
Forbrenningsutslipp (CO)	Nominell ytelse	%	0.021
	Redusert ytelse	%	0.029
Maksimalt driftstrykk		Bar	2
Røykgasstemperatur	Nominell ytelse	° C	193.4
Termiske ytelser	Nominell ytelse	kW	14.6
	Varmeavgivelse til vann	kW	8.95
Ytelse	Nominell ytelse	%	84.5
	Redusert ytelse	%	86.9
Fuel			pellets

YTELSESERKLÆRING

Etter forordning (EEC) nr. 305/2011

Nr. 004722043

1	Entydig identifikasjonskode for produkttypen	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Modell og/eller partinr. og/eller serienr. (Art. 11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Tilsiktede bruksområder for produktet, i samsvar med den relevante harmoniserte tekniske spesifikasjonen	Apparat for oppvarming av bolig, matet med pellet, med produksjon av varmtvann
4	Navn eller registrert varemerke til produsenten (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Navn og adresse til representant (Art. 12-2)	
6	System for vurdering og kontroll av byggeverens konstante ytelse (Vedlegg 5)	System 3 - System 4
7	Teknisk kontrollorgan	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Testrapport (på grunnlag av System 3)	K147 2005 T1
8	Erklærte ytelser	
	Harmonisert teknisk spesifikasjon	EN 14785:2006
	Vesentlige egenskaper	Ytelse
	Brannmotstand	A1
	Avstand fra brennbare materialer	Minimums avstand, i mm
		X1= X2= Y1= Y2= Z=
	Fare for utslipp av brensel	Konform
	Forbrenningsutslipp (CO)	CO 0.021 % CO 0.029 %
	Overflatetemperatur	Konform
	Elektrisk sikkerhet	Konform
	Tilgangsmulighet og rengjøring	Konform
	Maksimalt driftstrykk	2 Bar
	Mekanisk motstand (for å støtte skorsteinen)	NPD
	Termiske ytelser	14.6 kW 5.65 kW 8.95 kW
		Nominell ytelse Varmeavgivelse til rom Varmeavgivelse til vann
	Ytelse	η 84.5 % η 86.9 %
		Nominell ytelse Redusert ytelse
	Røykgasstemperatur	T 193.4 °C
		Nominell ytelse
9	Produktets ytelse som angitt i nr. 1 og 2, er i samsvar med ytelsen angitt i nr. 8.	

Denne ytelseserklæringen er utstedt på eget ansvar av produsenten, som angitt i nr. 4.
Undertegnet for og på vegne av produsenten av:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)





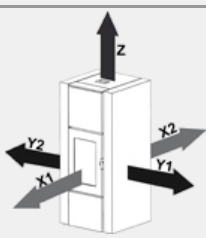
EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 IDRO CX	
Odległość od mat. zł. X1/X2/Y		mm	//
Emisja produktów spalania (CO) <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc zmniejszona</i>		%	0.021
		%	0.029
Maksymalne ciśnienie pracy		Bar	2
Temperatura spalin <i>Moc znamionowa</i>		° C	193.4
Wydajność cieplna <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc przekazywana do wody</i>		kW	14.6
		kW	8.95
Wydajność <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc zmniejszona</i>		%	84.5
		%	86.9
paliwo			Pellets

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Na podstawie rozporządzenia (UE) nr 305/2011

Nr. 004722043

1	Unikalny identyfikator typu wyrobu	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Model i/lub nr partia i/lub nr serii (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Zamierzone zastosowania produktu zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną	Urządzenie do ogrzewania gospodarstw domowych, zasilane drewnianymi peletami, z wytwarzania ciepłej wody
4	Nazwa lub znak towarowy producenta (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nazwa i adres przedstawiciela (Art 12-2)	
6	System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (Załącznik 5)	System 3 - System 4
7	Notyfikowane laboratorium	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Numer raportu z badań testowych (na podstawie Systemu 3)	K147 2005 T1

Zharmonizowana specyfikacja techniczna		EN 14785:2006
Podstawowe właściwości		Osiągi
Odporność na ogień Odległość od mat. zł. 		A1 Odległość minimalna, w mm X1= X2= Y1= Y2= Z=
Ryzyka rozlania paliwa		Zgodny
Emisja produktów spalania (CO) <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc zmniejszona</i>		CO 0.021 % CO 0.029 %
Temperatura na powierzchni		Zgodny
Bezpieczeństwo elektryczne		Zgodny
Dostępność i czyszczenie		Zgodny
Maksymalne ciśnienie pracy		2 Bar
Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina)		NPD
Wydajność cieplna <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc przekazywana do otoczenia</i> <i>Moc przekazywana do wody</i>		14.6 kW 5.65 kW 8.95 kW
Wydajność <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc zmniejszona</i>		η 84.5 % η 86.9 %
Temperatura spalin <i>Moc znamionowa</i>		T 193.4 °C

9 Wydajność produktu, o którym mowa w pkt. 1 i 2 jest zgodna z deklarowanymi właściwościami użytkowymi w pkt 8.

Niniejszą deklarację właściwości użytkowych wystawia się na wyłączną odpowiedzialność producenta, o którym mowa w pkt 4.

Podpisano w imieniu i na rzecz producenta, przez:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 IDRO CX	
Distância de mat. comb. X1/X2/Y		mm	//
Emissões de produtos de combustão (CO)	Potência nominal	%	0.021
	Potência reduzida	%	0.029
Máxima pressão de exercício		Bar	2
Temperatura fumos	Potência nominal	° C	193.4
Desempenho térmico	Potência nominal	kW	14.6
	Potência cedida à água	kW	8.95
Rendimento	Potência nominal	%	84.5
	Potência reduzida	%	86.9
combustível			Pellets

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

Em base com o regulamento (UE) nº. 305/2011

Nr. 004722043

1	Código de identificação único do produto-tipo	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Modelo e/ou nº. lote e/ou nº. série (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Utilização prevista do produto em conformidade com a respectiva técnica específica harmonizada	Aparelho para aquecimento doméstico, alimentado com pellets de madeira, com a produção de água quente
4	Nome ou marca registada pelo fabricante (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nome e endereço do mandatário (Art 12-2)	
6	Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (Anexo 5)	System 3 - System 4
7	Laboratório notificado	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ nº 0035
	Número relação de prova (em base ao System 3)	K147 2005 T1

Específica técnica harmonizada		EN 14785:2006
Características essenciais		Desempenho
Resistência ao fogo		A1
Distância de mat. comb.		Distância mínima, em mm X1= X2= Y1= Y2= Z=
Risco de vazamento de combustível		Em conformidade
Emissões de produtos de combustão (CO)	Potência nominal	CO 0.021 %
	Potência reduzida	CO 0.029 %
Temperatura superficial		Em conformidade
Segurança elétrica		Em conformidade
Acessibilidade e limpeza		Em conformidade
Máxima pressão de exercício		2 Bar
Resistência mecânica (para suportar a chaminé)		NPD
Desempenho térmico	Potência nominal	14.6 kW
	Potência libertada no ambiente	5.65 kW
	Potência cedida à água	8.95 kW
Rendimento	Potência nominal	η 84.5 %
	Potência reduzida	η 86.9 %
Temperatura fumos	Potência nominal	T 193.4 °C

9 O desempenho do produto ao qual se referem os pontos 1 e 2 estão em conformidade com o desempenho declarado no ponto 8.

É emitida a presente declaração de desempenho sob a responsabilidade exclusiva do fabricante referido no ponto 4.
Assinado com nome e por conta do fabricante de:

Porcia, 1/28/2008

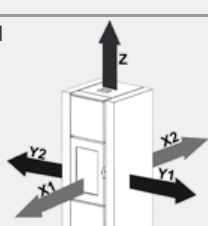
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 IDRO CX	
Distanța față de mat. combustibil X1/X2/Y		mm	//
Emisiile produselor de combustie (CO)	Puterea nominală	%	0.021
	Puterea redusă	%	0.029
Presiune maximă de funcționare		Bar	2
Temperatura fumului	Puterea nominală	° C	193.4
Performanțe termice	Puterea nominală	kW	14.6
	Puterea transferată apei	kW	8.95
Rentabilitate	Puterea nominală	%	84.5
	Puterea redusă	%	86.9
combustibil			pelete

DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ

În baza regulamentului (UE) nr. 305/2011

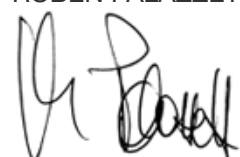
Nr. 004722043

1	Cod unic de identificare al produsului-tip	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Modelul și/sau nr. lotului și/sau nr. de serie (Art. 11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Utilizări prevăzute ale produsului, în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă	Aparat pentru încălzirea locuințelor, alimentat cu peleți din lemn, cu producerea de apă caldă
4	Numele sau marca înregistrată a fabricantului (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Numele și adresa reprezentantului autorizat (Art. 12-2)	
6	Sistemul de evaluare și verificarea constanței performanței (Anexa 5)	System 3 - System 4
7	Laborator notificat	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Numărul raportului de testare (în baza System 3)	K147 2005 T1
8	Performanțe declarate	
	Specificația tehnică armonizată	EN 14785:2006
	Caracteristici esențiale	Performanță
	Rezistență la foc	A1
	Distanța față de mat. combustibil	Distanța minimă, în mm
		X1= X2= Y1= Y2= Z=
	Risc de pierderi de combustibil	Conform
	Emisiile produselor de combustie (CO)	CO 0.021 % CO 0.029 %
	Temperatura de suprafață	Conform
	Siguranța electrică	Conform
	Accesibilitate și curățare	Conform
	Presiune maximă de funcționare	2 Bar
	Rezistența mecanică (pentru susținerea căminului)	NPD
	Performanțe termice	14.6 kW 5.65 kW 8.95 kW
	Rentabilitate	η 84.5 % η 86.9 %
	Temperatura fumului	T 193.4 °C
9	Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată de la punctul 8.	

Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4. Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006

MULTIFIRE 45 IDRO CX

Vzdialenosť od horľ. materiálov X1/X2/Y	mm	//
Emisie spalín (CO) <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	%	0.021
	%	0.029
Maximální prevádzkový tlak	Bar	2
Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i>	° C	193.4
Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i> <i>Výkon prenášaný do vody</i>	kW	14.6
	kW	8.95
Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	%	84.5
	%	86.9
palivo		pelety

PREHLÁSENIE O VLASTNOSTIACH

Podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011

Nr. 004722043

1	Jedinečný identifikačný kód výrobku - typu	MULTIFIRE 45 IDRO CX																												
2	Model a/alebo č. šarže a/alebo č. série (Čl. 11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX																												
3	Zamýšľané použitie výrobku v súlade s príslušnými harmonizovanými technickými normami	Prístroj pre domáce vykurovanie so spaľovaním drevených peliet, s produkcie teplej úžitkovej vody																												
4	Meno alebo obchodná značka výrobcu (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																												
5	Meno a adresa zástupcu (Čl. 12-2)																													
6	Systém posudzovania a overovania stálosti vlastností (Príloha 5)	System 3 - System 4																												
7	Registrované laboratórium	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035																												
	Číslo skúšobného protokolu (podľa System 3)	K147 2005 T1																												
8	Prehlásené vlastnosti	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Harmonizovaná technická norma</th> <th style="text-align: center;">EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Základné charakteristiky</th> <th style="text-align: center;">Vlastnosť</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Odolnosť proti ohňu</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Vzdialenosť od horľ. materiálov</td> <td>Minimálna vzdialenosť, v mm X1= X2= Y1= Y2= Z=</td> </tr> <tr> <td>Riziko rozliatia paliva</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Emisie spalín (CO) <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i></td> <td>CO 0.021 % CO 0.029 %</td> </tr> <tr> <td>Teplota povrchu</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Elektrická bezpečnosť</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Dostupnosť a čistenie</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Maximální prevádzkový tlak</td> <td>2 Bar</td> </tr> <tr> <td>Mechanická pevnosť (na podporu komína)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i> <i>Výkon prenášaný do prostredia</i> <i>Výkon prenášaný do vody</i></td> <td>14.6 kW 5.65 kW 8.95 kW</td> </tr> <tr> <td>Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i></td> <td>η 84.5 % η 86.9 %</td> </tr> <tr> <td>Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i></td> <td>T 193.4 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Harmonizovaná technická norma	EN 14785:2006	Základné charakteristiky	Vlastnosť	Odolnosť proti ohňu	A1	Vzdialenosť od horľ. materiálov	Minimálna vzdialenosť, v mm X1= X2= Y1= Y2= Z=	Riziko rozliatia paliva	V súlade	Emisie spalín (CO) <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	CO 0.021 % CO 0.029 %	Teplota povrchu	V súlade	Elektrická bezpečnosť	V súlade	Dostupnosť a čistenie	V súlade	Maximální prevádzkový tlak	2 Bar	Mechanická pevnosť (na podporu komína)	NPD	Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i> <i>Výkon prenášaný do prostredia</i> <i>Výkon prenášaný do vody</i>	14.6 kW 5.65 kW 8.95 kW	Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	η 84.5 % η 86.9 %	Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i>	T 193.4 °C
Harmonizovaná technická norma	EN 14785:2006																													
Základné charakteristiky	Vlastnosť																													
Odolnosť proti ohňu	A1																													
Vzdialenosť od horľ. materiálov	Minimálna vzdialenosť, v mm X1= X2= Y1= Y2= Z=																													
Riziko rozliatia paliva	V súlade																													
Emisie spalín (CO) <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	CO 0.021 % CO 0.029 %																													
Teplota povrchu	V súlade																													
Elektrická bezpečnosť	V súlade																													
Dostupnosť a čistenie	V súlade																													
Maximální prevádzkový tlak	2 Bar																													
Mechanická pevnosť (na podporu komína)	NPD																													
Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i> <i>Výkon prenášaný do prostredia</i> <i>Výkon prenášaný do vody</i>	14.6 kW 5.65 kW 8.95 kW																													
Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	η 84.5 % η 86.9 %																													
Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i>	T 193.4 °C																													
9	Výkon výrobku uvedeného v bodoch 1 a 2 je v súlade s vlastnosťami uvedenými v prehlásení v bode 8.																													

Toto prehlásenie o vlastnostiach sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4.

Podpísané menom výrobcu:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

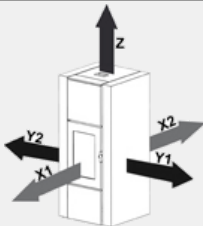


EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 IDRO CX	
Razdalja od gorlj. mat. X1/X2/Y		mm	//
Izpusti produktov zgorevanja (CO)	Nominalna moč	%	0.021
	Zmanjšana moč	%	0.029
Maksimalni delovni pritisk		Bar	2
Temperatura dimnih plinov	Nominalna moč	° C	193.4
Termične lastnosti	Nominalna moč	kW	14.6
	Moč vode	kW	8.95
Izkoristek	Nominalna moč	%	84.5
	Zmanjšana moč	%	86.9
gorivo			peleti

IZJAVA O LASTNOSTIH

Glede na določila (UE) št. 305/2011

Nr. 004722043

1	Specifična kodna oznaka izdelka-tipa	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Model in/ali št. partije in/ali št. serije (Čl. 11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Predvidena uporaba izdelka glede na ustrezno skladno tehnično normo	Naprava za hišno ogrevanje na lesene pelete, z proizvodnjo tople vode
4	Ime in znamka, ki ju je proizvajalec registriral (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ime in naslov zastopnika (Čl. 12-2)	
6	Sistem ocenjevanja in preverjanja konstantnosti lastnosti (Priloga 5)	System 3 - System 4
7	Priglašeni laboratorij	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Število poročila o preizkusu (glede na Sistem 3)	K147 2005 T1
8	Navedene zmogljivosti	
	Skladna tehnična specifikacija	EN 14785:2006
	Bistvene značilnosti	Zmogljivost
	Odpornost na ogenj	A1
	Razdalja od gorlj. mat.	Minimalna razdalja, v mm
		X1= X2= Y1= Y2= Z=
	Tveganje za razlitje goriva	Ustreza
	Izpusti produktov zgorevanja (CO)	Nominalna moč Zmanjšana moč
		CO 0.021 % CO 0.029 %
	Temperatura na površini	Ustreza
	Električna varnost	Ustreza
	Dostopnost in čiščenje	Ustreza
	Maksimalni delovni pritisk	2 Bar
	Mehanska upornost (za podporo kamina)	NPD
	Termične lastnosti	Nominalna moč Uporabna moč za okolje Moč vode
		14.6 kW 5.65 kW 8.95 kW
	Izkoristek	Nominalna moč Zmanjšana moč
		η 84.5 % η 86.9 %
	Temperatura dimnih plinov	Nominalna moč
		T 193.4 °C
9	Zmogljivost izdelka, navedena v točkah 1 in 2 je skladna z navedeno zmogljivostjo v točki 8.	

Za izdajo te deklaracije je odgovoren izrecno proizvajalec, naveden v točki 4.

V imenu proizvajalca podpisal:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



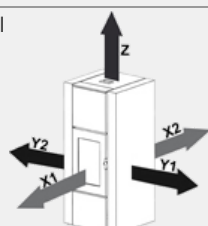
EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 IDRO CX	
Avstånd från brännbart material X1/X2/Y		mm	//
Utsläpp av förbränningsprodukter (CO)	Nominell effekt	%	0.021
	Reducerad effekt	%	0.029
Maximalt arbetstryck		Bar	2
Röktemperatur	Nominell effekt	° C	193.4
Termisk prestanda	Nominell effekt	kW	14.6
	Effekt som överförs till vattnet	kW	8.95
Avkastning	Nominell effekt	%	84.5
	Reducerad effekt	%	86.9
bränsle			Pellets

PRESTANDEDEKLARATION

Enlighet med förordningen (EU) nr. 305/2011

Nr. 004722043

1	Unik identifikationskod för produkttypen	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Modell och/eller partinummer och/eller serienr. (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Avsedd användning av produkten i enlighet med de tillämpliga harmoniserade tekniska specifikationerna	Apparater för uppvärmning av bostäder, som drivs med träpellets, med produktion av varmvatten
4	Namn eller märke som registrerats av tillverkaren (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ombudets namn och adress (Art 12-2)	
6	System för bedömning och kontroll av den fortlöpande prestandan (Bilaga 5)	System 3 - System 4
7	Deklarerat laboratorium Nr. provrapport (baserat på System 3)	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035 K147 2005 T1

Harmoniserad teknisk specifikation		EN 14785:2006
Grundläggande egenskaper		Prestanda
Resistens mot eld		A1
Avstånd från brännbart material		Minimivstånd, i mm X1= X2= Y1= Y2= Z=
Risk för bränslespill		Överensstämmer
Utsläpp av förbränningsprodukter (CO)	Nominell effekt Reducerad effekt	CO 0.021 % CO 0.029 %
Ytans temperatur		Överensstämmer
Elsäkerhet		Överensstämmer
Tillgänglighet och rengöring		Överensstämmer
Maximalt arbetstryck		2 Bar
Mekanisk hållfasthet (för att stödja kaminen)		NPD
Termisk prestanda	Nominell effekt Effekt som ges till omgivningen Effekt som överförs till vattnet	14.6 kW 5.65 kW 8.95 kW
Avkastning	Nominell effekt Reducerad effekt	η 84.5 % η 86.9 %
Röktemperatur	Nominell effekt	T 193.4 °C

9 Prestandan hos den produkt som avses i punkterna 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som deklarerats i punkt 8.

Denna prestandadeklaration lämnas under det egna ansvaret hos tillverkaren som avses i punkt 4.

Undertecknat med namn och på uppdrag av tillverkaren av:

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Porcia, 1/28/2008





EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

MULTIFIRE 45 IDRO CX

Distanza da materiali combustibili X1/X2/Y	mm	800/200/200
Emissione di prodotti da combustione (CO) <i>Potenza nominale</i>	%	0.54
Massima pressione d'esercizio	Bar	2
Temperatura fumi <i>Potenza nominale</i>	° C	208
Prestazioni termiche <i>Potenza nominale</i> <i>Potenza ceduta all'acqua</i>	kW	14.3
	kW	6.9
Rendimento <i>Potenza nominale</i>	%	77.9
Combustibile		Legna

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

In base al regolamento (UE) n. 305/2011

Nr. 004722043

1	Codice identificativo unico del prodotto-tipo	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Modello e/o numero lotto e/o n. serie [Articolo 11-4]	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Usi previsti del prodotto conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata	Inserito o caminetto aperto, con la produzione di acqua calda
4	Nome o marchio registrato e indirizzo del fabbricante [Articolo 11-5]:	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nome e indirizzo del mandatario [Articolo 12-2]:	
6	Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione [Allegato V]	System 3 - System 4
7	Laboratorio notificato	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Numero rapporto di prova (in base al System 3)	K147 2005 T1

8	Prestazioni dichiarate	
	Specifica tecnica armonizzata	EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007
	Caratteristiche essenziali	Prestazione
	Resistenza al fuoco	A1
	Distanza da materiali combustibili	Distanze minime, in mm
		X1=800
		X2=200
		Y1=200
		Y2=200
		Z=
	Rischio di fuoriuscita di combustibile	Conforme
	Emissione di prodotti da combustione (CO) <i>Potenza nominale</i>	CO 0.54 %
	Temperatura superficiale	Conforme
Sicurezza elettrica	Conforme	
Accessibilità e pulizia	Conforme	
Massima pressione d'esercizio	2 Bar	
Resistenza meccanica (per supportare il camino)	NPD	
Prestazioni termiche <i>Potenza nominale</i> <i>Potenza resa all'ambiente</i> <i>Potenza ceduta all'acqua</i>	14.3 kW	
	7.4 kW	
	6.9 kW	
Rendimento <i>Potenza nominale</i>	η 77.9 %	
Temperatura fumi <i>Potenza nominale</i>	T 208 °C	

9 La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 8.

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4 Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007		MULTIFIRE 45 IDRO CX	
Distance from combustible material X1/X2/Y		mm	800/200/200
Combustion products emissions (CO) <i>Nominal heat output</i>		%	0.54
Maximum operating pressure		Bar	2
Flue gas temperature <i>Nominal heat output</i>		° C	208
Thermal performance <i>Nominal heat output</i> <i>Water heating output</i>		kW	14.3
		kW	6.9
Efficiency <i>Nominal heat output</i>		%	77.9
Fuel type			Firewood

DECLARATION OF PERFORMANCE

According to Regulation (EU) No. 305/2011

Nr. 004722043

1	Unique identification of product-type	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Model and/or batch no. and/or series no. (Article 11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Intended uses of the product in accordance with the applicable harmonised technical specification	Insert or open fireplace, with hot water prouction
4	Name or trademark of the manufacturer (Article 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Name and address of the agent (Article 12-2)	
6	Assessment and verification system for constancy of performance (Annex 5)	System 3 - System 4
7	Laboratory notified	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Test report number (based on System 3)	K147 2005 T1
8	Performance	
	Harmonised technical specifications	EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007
	Essential features	Services
	Resistance to fire	A1
	Distance from combustible material	Minimum distance, in mm
		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Risk of burning fuel falling out	Pass
	Combustion products emissions (CO) <i>Nominal heat output</i>	CO 0.54 %
	Surface temperature	Pass
	Electrical safety	Pass
	Accessibility and cleaning	Pass
	Maximum operating pressure	2 Bar
	Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	NPD
	Thermal performance <i>Nominal heat output</i> <i>Room heating output</i> <i>Water heating output</i>	14.3 kW 7.4 kW 6.9 kW
	Efficiency <i>Nominal heat output</i>	η 77.9 %
	Flue gas temperature <i>Nominal heat output</i>	T 208 °C
9	The performance of the product referred to in points 1 and 2 is consistent with the declared performance in point 8.	

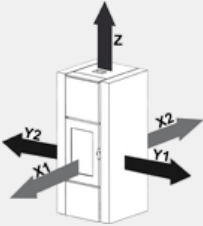
This declaration of performance is issued under the manufacturer's sole responsibility referred to in point 4.
Signed in the name and on behalf of the manufacturer by:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007		MULTIFIRE 45 IDRO CX	
Разстояние от горящия материал X1/X2/Y	mm	800/200/200	
Емисии на продукти от горенето (CO) <i>Номинална мощност</i>	%	0.54	
Максимално работно налягане	Bar	2	
Температура на димните газове <i>Номинална мощност</i>	° C	208	
Топлинни експлоатационни показатели <i>Номинална мощност</i>	<i>Мощност, отдавана на водата</i>	kW	14.3
		kW	6.9
Производителност <i>Номинална мощност</i>	%	77.9	
гориво			дърво

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ съгласно Регламент (ЕС) №305/2011 Nr. 004722043

1	Уникален идентификационен код на типа продукт	MULTIFIRE 45 IDRO CX	
2	Модел и/или № на партида и/или сериен № (Чл. 11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX	
3	Предвидена употреба на продукта съгласно съответната хармонизирана техническа спецификация	Камина за вграждане или открита камина, с производство на топла вода	
4	Име или регистрирана марка на производителя (Чл. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it	
5	Име и адрес на упълномощения представител (Чл. 12-2)		
6	Система за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели (Приложение 5)	System 3 - System 4	
7	Нотифицирана лаборатория	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035	
	Номер на доклада от изпитването (съгласно Система 3)	K147 2005 T1	
8	Декларираните експлоатационни показатели		
	Хармонизирана техническа спецификация	EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007	
	Съществени характеристики	Експлоатационен показател	
	Устойчивост на огън	A1	
	Разстояние от горящия материал	Минимално разстояние, в mm X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=	
			
	Риск от изтичане на гориво	Съответства	
	Емисии на продукти от горенето (CO) <i>Номинална мощност</i>	CO 0.54 %	
	Повърхностна температура	Съответства	
	Електрическа безопасност	Съответства	
	Достъп и почистване	Съответства	
	Максимално работно налягане	2 Bar	
	Механична якост (за поддържане на камината)	NPD	
	Топлинни експлоатационни показатели <i>Номинална мощност</i>	14.3 kW	
		<i>Мощност, отдавана в околната среда</i>	7.4 kW
		<i>Мощност, отдавана на водата</i>	6.9 kW
	Производителност <i>Номинална мощност</i>	η 77.9 %	
	Температура на димните газове <i>Номинална мощност</i>	T 208 °C	
9	Експлоатационните показатели за продукта, посочени в точки 1 и 2, съответстват на експлоатационните показатели, декларираните в точка 8.		

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4.

Подписано за и от името на производителя от:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

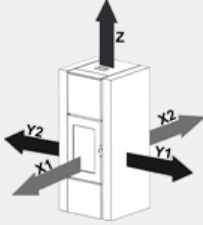
MULTIFIRE 45 IDRO CX

Vzdálenost od hořl. materiálů X1/X2/Y	mm	800/200/200
Emise spalin (CO) <i>Jmenovitý výkon</i>	%	0.54
Maximální provozní tlak	Bar	2
Teplota spalin <i>Jmenovitý výkon</i>	° C	208
Tepelné vlastnosti <i>Jmenovitý výkon</i>	kW	14.3
	<i>Výkon přenášený do vody</i>	kW
Výkon <i>Jmenovitý výkon</i>	%	77.9
palivo		dřevo

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

Podle nařízení (EU) č. 305/2011

Nr. 004722043

1	Jedinečný identifikační kód výrobku - typu v	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Model a/nebo č. šarže a/nebo č. série (Čl.11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Zamýšlené použití výrobku v souladu s příslušnými harmonizovanými technickými normami	Vložka nebo otevřený krb,s produkce teplé užitkové vody
4	Jméno nebo obchodní značka výrobce (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Jméno a adresa zástupce (Čl. 12-2)	
6	Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností (Příloha 5)	System 3 - System 4
7	Registovaná laboratoř	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Číslo zkušebního protokolu (podle System 3)	K147 2005 T1
8	Prohlášené vlastnosti	
	Harmonizovaná technická norma	EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007
	Základní charakteristiky	Vlastnost
	Odolnost proti ohni	A1
	Vzdálenost od hořl. materiálů	Minimální vzdálenost, v mm
		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Riziko rozlití paliva	V souladu
	Emise spalin (CO) <i>Jmenovitý výkon</i>	CO 0.54 %
	Teplota povrchu	V souladu
	Elektrická bezpečnost	V souladu
	Dostupnost a čištění	V souladu
	Maximální provozní tlak	2 Bar
	Mechanická pevnost (na podporu komínu)	NPD
	Tepelné vlastnosti <i>Jmenovitý výkon</i> <i>Výkon přenášený do prostředí</i> <i>Výkon přenášený do vody</i>	14.3 kW
		7.4 kW
		6.9 kW
	Výkon <i>Jmenovitý výkon</i>	η 77.9 %
	Teplota spalin <i>Jmenovitý výkon</i>	T 208 °C
9	Výkon výrobku uvedeného v bodech 1 a 2 je v souladu s vlastnostmi uvedenými v prohlášení v bodě 8.	

Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.

Podepsáno jménem výrobce:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

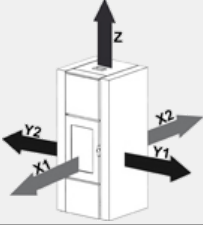
MULTIFIRE 45 IDRO CX

Afstand fra brændbart mat. X1/X2/Y	mm	800/200/200
Emissioner forbrændingsprodukter (CO) <i>Nominal effekt</i>	%	0.54
Maksimalt driftstryk	Bar	2
Røggastemperatur <i>Nominal effekt</i>	° C	208
Termiske ydeevner <i>Nominal effekt</i> <i>Effekt overført til vandet</i>	kW	14.3
	kW	6.9
Ydelse <i>Nominal effekt</i>	%	77.9
brændstof		træ

YDEEVNEDEKLARATION

I henhold til forordning (EU) nr. 305/2011

Nr. 004722043

1	Produkttypens unikke identifikationskode	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Model og/eller partnr. og/eller serienr. (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Tilsigtede anvendelser af produktet i overensstemmelse med den pågældende harmoniserede tekniske specifikation	Indsats eller åben pejs, mmed produktion af varmt vand
4	Fabrikantens navn eller registreret varemærke (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Navn og adresse på den bemyndigede repræsentant (Art 12-2)	
6	System til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans (Bilag 5)	System 3 - System 4
7	Notificeret laboratorium	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Nummer testrapport (baseret på System 3)	K147 2005 T1
8	Deklarerede ydeevner	
	Harmoniseret teknisk specifikation	EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007
	Væsentlige egenskaber	Ydeevne
	Brandmodstandsevne	A1
	Afstand fra brændbart mat. 	Mindste afstand, i mm X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Risiko for udslip af brændsel	I overensstemmelse
	Emissioner forbrændingsprodukter (CO) <i>Nominal effekt</i>	CO 0.54 %
	Overfladetemperatur	I overensstemmelse
	Elektrisk sikkerhed	I overensstemmelse
	Tilgængelighed og rengøring	I overensstemmelse
	Maksimalt driftstryk	2 Bar
	Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen)	NPD
	Termiske ydeevner <i>Nominal effekt</i> <i>Effekt overført til omgivelserne</i> <i>Effekt overført til vandet</i>	14.3 kW
		7.4 kW
		6.9 kW
	Ydelse <i>Nominal effekt</i>	η 77.9 %
	Røggastemperatur <i>Nominal effekt</i>	T 208 °C
9	Ydeevnen for det produkt, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 8.	

Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)





EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007		MULTIFIRE 45 IDRO CX	
Abstand von brennbarem Material X1/X2/Y		mm	800/200/200
Emission von Verbrennungsprodukten (CO)	<i>Nennleistung</i>	%	0.54
Maximaler Betriebsdruck		Bar	2
Rauchgastemperatur	<i>Nennleistung</i>	° C	208
Thermische Leistungen	<i>Nennleistung</i>	kW	14.3
	<i>Dem Wasser gelieferte Leistung</i>	kW	6.9
Wirkungsgrad	<i>Nennleistung</i>	%	77.9
Brennstoff			Holz

LEISTUNGSERKLÄRUNG

Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 305/2011

Nr. 004722043

1	Eindeutiger Identifikationscode des Produktes - Typ	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Modell und/oder Losnr. und/oder Seriennr. (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Vorgesehene Verwendung des Produkts in Übereinstimmung mit der geltenden harmonisierten technischen Spezifikation	Einsatz oder offener Kamin, mit Warmwasseraufbereitung
4	Name oder registriertes Warenzeichen des Herstellers (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Name und Adresse des Auftragnehmers (Art 12-2)	
6	System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (Anlage 5)	System 3 - System 4
7	Benanntes Labor	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Nummer des Prüfberichts (gemäß System 3)	K147 2005 T1
8	Erklärte Leistungen	
	Harmonisierte technische Spezifikation	EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007
	Wesentliche Merkmale	Leistungen
	Feuerbeständigkeit	A1
	Abstand von brennbarem Material	Mindestabstand, in mm
		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Gefahr Brennstoffaustritt	konform
	Emission von Verbrennungsprodukten (CO) <i>Nennleistung</i>	CO 0.54 %
	Oberflächentemperatur	konform
	Elektrische Sicherheit	konform
	Zugänglichkeit und Reinigung	konform
	Maximaler Betriebsdruck	2 Bar
	Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen)	NPD
	Thermische Leistungen <i>Nennleistung</i> <i>Der Umgebung gelieferte Leistung</i> <i>Dem Wasser gelieferte Leistung</i>	14.3 kW
		7.4 kW
		6.9 kW
	Wirkungsgrad <i>Nennleistung</i>	η 77.9 %
	Rauchgastemperatur <i>Nennleistung</i>	T 208 °C
9	Die Leistung des Produktes gemäß den Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Punkt 8.	

Die vorliegende Leistungserklärung wird unter ausschließlicher Verantwortung des Herstellers erlassen, siehe Punkt 4. Unterzeichnet im Namen und im Auftrag des Herstellers von:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

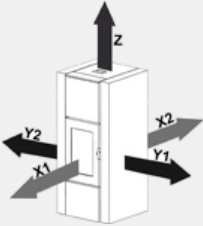
EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

MULTIFIRE 45 IDRO CX

Απόσταση από το καύσιμο υλικό X1/X2/Y	mm	800/200/200
Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO) <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	%	0.54
Μέγιστη πίεση λειτουργίας	Bar	2
Θερμοκρασία καπνών <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	° C	208
Θερμικές επιδόσεις <i>Ονομαστική Ισχύς</i> <i>Ισχύς που προσδίδεται στο νερό</i>	kW	14.3
	kW	6.9
Απόδοση <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	%	77.9
καύσιμα		ξύλο

ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ

Με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) αρ. 305/2011
Nr. 004722043

1	Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του προϊόντος-τύπου	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Μοντέλο ή/και αρ. παρτίδας ή/και αύξων αρ. (Άρθρο 11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Προβλεπόμενες χρήσεις του προϊόντος σύμφωνα με τις εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές	Ένθετο ή ανοιχτό τζάκι, με την παραγωγή ζεστού νερού
4	Καταχωρημένη επωνυμία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή (Άρθρο 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Όνομα και διεύθυνση του εντολοδόχου (Άρθρο 12-2)	
6	Σύστημα εκτίμησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της επίδοσης (Συνημμένο 5)	System 3 - System 4
7	Κοινοποιημένο εργαστήριο	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Αριθμός αναφοράς της δοκιμής (με βάση το System 3)	K147 2005 T1
8	Δηλωμένες επιδόσεις	
	Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή	EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007
	Βασικά χαρακτηριστικά	Επιδόσεις
	Αντοχή στη φωτιά	A1
	Απόσταση από το καύσιμο υλικό	Ελάχιστη απόσταση, σε mm X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
		
	Κίνδυνος διαρροής καυσίμου	Σύμφωνη
	Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO) <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	CO 0.54 %
	Επιφανειακή θερμοκρασία	Σύμφωνη
	Ηλεκτρική ασφάλεια	Σύμφωνη
	Πρόσβαση και καθαρισμός	Σύμφωνη
	Μέγιστη πίεση λειτουργίας	2 Bar
	Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι)	NPD
	Θερμικές επιδόσεις <i>Ονομαστική Ισχύς</i> <i>Ισχύς παραγωγής στο περιβάλλον</i> <i>Ισχύς που προσδίδεται στο νερό</i>	14.3 kW 7.4 kW 6.9 kW
	Απόδοση <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	η 77.9 %
	Θερμοκρασία καπνών <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	T 208 °C
9	Η απόδοση του προϊόντος που αναφέρεται στα σημεία 1 και 2 είναι σύμφωνη με τη δηλωμένη απόδοση στο σημείο 8.	

Εκδίδεται η παρούσα δήλωση απόδοσης υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που αναφέρεται στο σημείο 4. Υπεγράφη στο όνομα και για λογαριασμό του κατασκευαστή από:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

MULTIFIRE 45 IDRO CX

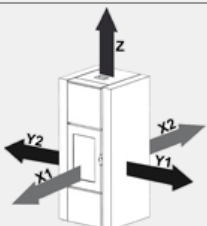
Distancia de mat. comb. X1/X2/Y	mm	800/200/200
Emisiones de productos de combustión (CO) <i>Potencia nominal</i>	%	0.54
Presión máxima de trabajo	Bar	2
Temperatura de humos <i>Potencia nominal</i>	° C	208
Prestaciones térmicas <i>Potencia nominal</i> <i>Potencia cedida al agua</i>	kW	14.3
	kW	6.9
Rendimiento <i>Potencia nominal</i>	%	77.9
Combustible		leña

DECLARACIÓN DE PRESTACIÓN

Conforme al reglamento (UE) n. 305/2011

Nr. 004722043

1	Código de identificación único del producto-tipo	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Modelo y/o n. ° de lote y/o n. ° de serie (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Usos previstos del producto de conformidad con las especificaciones técnicas armonizadas correspondientes	Insertable o chimenea abierta, con producción de agua caliente
4	Nombre o marca registrada del fabricante (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nombre y dirección del mandatario (Art 12-2)	
6	Sistema de valoración y verificación de la constancia de la prestación (Anexo 5)	System 3 - System 4
7	El laboratorio notificado	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Número de informe de prueba (según el System 3)	K147 2005 T1

Especificación técnica armonizada		EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007
Características esenciales		Prestación
Resistencia al fuego		A1
Distancia de mat. comb.		Distancia mínima, en mm X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
Riesgo de pérdida de combustible		Conforme
Emisiones de productos de combustión (CO) <i>Potencia nominal</i>		CO 0.54 %
Temperatura superficial		Conforme
Seguridad eléctrica		Conforme
Accesibilidad y limpieza		Conforme
Presión máxima de trabajo		2 Bar
Resistencia mecánica (de soporte de la chimenea)		NPD
Prestaciones térmicas <i>Potencia nominal</i> <i>Potencia suministrada al entorno</i> <i>Potencia cedida al agua</i>		14.3 kW
		7.4 kW
		6.9 kW
Rendimiento <i>Potencia nominal</i>		η 77.9 %
Temperatura de humos <i>Potencia nominal</i>		T 208 °C

9 La prestación del producto según se establece en los puntos 1 y 2 cumple con las prestaciones declaradas según el punto 8.

Se expide esta declaración de prestación bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante, según se establece en el punto 4.

Firmado a nombre y por cuenta del fabricante por:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

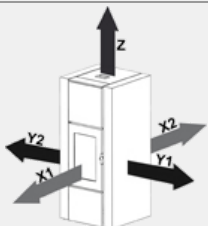
MULTIFIRE 45 IDRO CX

Kaugus süttivatest materjalidest X1/X2/Y	mm	800/200/200
Põlemise heitkogused (CO) <i>Nimivõimsus</i>	%	0.54
Maksimaalne töö rõhk	Bar	2
Aurude temperatuur <i>Nimivõimsus</i>	°C	208
Soojusjuhtivus <i>Nimivõimsus</i>	kW	14.3
<i>Väljundvõimsus vee kütisel</i>	kW	6.9
Võimsus <i>Nimivõimsus</i>	%	77.9
kütus		puut

TOIMIVUSDEKLARATSIOON

Vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011

Nr. 004722043

1	Tootetüübi kordumatu identifitseerimistunnus	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Mudel ja/või partii nr ja/või seeria nr (Säte 11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Toote kasutusala vastavalt kohaldatavale ühtlustatud tehnilisele spetsifikatsioonile	Sisendseade või lahtine kamin, sooja vee tootmisega
4	Tootja registreeritud nimetus või kaubamärk (Säte 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Volitatud esindaja nimi ja aadress (Säte 12-2)	
6	Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem (Lisa 5)	System 3 - System 4
7	Teavitatud labor	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Katseprotokolli number (System 3 põhjal)	K147 2005 T1
8	Toimivusdeklaratsioon	
	Ühtlustatud tehniline kirjeldus	EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007
	Põhiomadused	Jõudlus
	Tulekindlus	A1
	Kaugus süttivatest materjalidest	Väikseim lubatud kaugus (mm)
		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Küttematerjali väljumise oht	Vastavuses
	Põlemise heitkogused (CO) <i>Nimivõimsus</i>	CO 0.54 %
	Pinna temperatuur	Vastavuses
	Elektriohtus	Vastavuses
	Juurdepääs ja puhastamine	Vastavuses
	Maksimaalne töö rõhk	2 Bar
	Mehaaniline tugevus (kamina toetamiseks)	NPD
	Soojusjuhtivus <i>Nimivõimsus</i>	14.3 kW
	<i>Väljundvõimsus kütisel</i>	7.4 kW
	<i>Väljundvõimsus vee kütisel</i>	6.9 kW
	Võimsus <i>Nimivõimsus</i>	η 77.9 %
	Aurude temperatuur <i>Nimivõimsus</i>	T 208 °C
9	Toote toimivus punktides 1 ja 2 vastab punktis 8 deklareeritud toimivusele.	

Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 4 märgitud tootja ainuvastutusel.
Allkirjastanud tootja nimel:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

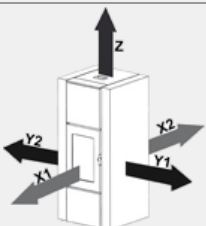
MULTIFIRE 45 IDRO CX

Etäisyys pal. mater. X1/X2/Y	mm	800/200/200
Palamistuotteiden päästöt (CO) <i>Nimellisteho</i>	%	0.54
Toiminnan maksimipaine	Bar	2
Savujen lämpötila <i>Nimellisteho</i>	° C	208
Lämpöteho <i>Nimellisteho</i>	kW	14.3
<i>Veteen siirtyvä teho</i>	kW	6.9
Tuotto <i>Nimellisteho</i>	%	77.9
polttoaine		puu

SUORITUSTASOILMOITUS

Asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisesti

Nr. 004722043

1	Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Malli ja/tai eränro ja/tai sarjanro (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen tuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset	Tulipesä tai avoin takka kuuman tuotannolla tai ei
4	Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Valtuutetun edustajan nimi ja osoite (Art 12-2)	
6	Tuotteen suoritusasteen pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) (Liite 5)	System 3 - System 4
7	Ilmoitettu laitos	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Arvioinnin numero (System 3 perusteella)	K147 2005 T1
8	Ilmoitetut suoritusasteet	
	Yhdenmukaistettu tekninen eritelmä	EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007
	Perusominaisuudet	Suoritusaste
	Palonkestävyys	A1
	Etäisyys pal. mater.	Minimietäisyys mm X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
		
	Riski polttoaineen valumiselle	Laadun mukainen
	Palamistuotteiden päästöt (CO) <i>Nimellisteho</i>	CO 0.54 %
	Pinnan lämpötila	Laadun mukainen
	Sähtöturvallisuus	Laadun mukainen
	Pääsy ja puhdistus	Laadun mukainen
	Toiminnan maksimipaine	2 Bar
	Mekaaninen kestävyys (kestää uunin painon)	NPD
	Lämpöteho <i>Nimellisteho</i>	14.3 kW
	<i>Ympäristöön kohdistuva teho</i>	7.4 kW
	<i>Veteen siirtyvä teho</i>	6.9 kW
	Tuotto <i>Nimellisteho</i>	η 77.9 %
	Savujen lämpötila <i>Nimellisteho</i>	T 208 °C
9	Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritusasteet ovat 8 kohdassa ilmoitettujen suoritusasteiden mukaiset.	

Tämä suoritusasteoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.
Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

MULTIFIRE 45 IDRO CX

Distance de sécurité aux matériaux combustibles X1/X2/Y	mm	800/200/200
Émission des produits de combustion (CO) <i>Puissance nominale</i>	%	0.54
Pression maximale de service	Bar	2
Température des fumées <i>Puissance nominale</i>	° C	208
Performance thermique <i>Puissance nominale</i> <i>Puissance rendue à l'eau</i>	kW	14.3
	kW	6.9
Rendement <i>Puissance nominale</i>	%	77.9
Combustible		Bois

DÉCLARATION DE PERFORMANCE

Selon le règlement (UE) n° 305/2011

Nr. 004722043

1	Code d'identification unique du produit-type	MULTIFIRE 45 IDRO CX																												
2	Modèle et/ou n° de lot et/ou n° de série (Art. 11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX																												
3	Utilisation prévue du produit conformément aux spécifications techniques harmonisées correspondantes	Insert ou cheminée ouverte, avec la production d'eau chaude																												
4	Nom ou marque enregistrée du fabricant (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																												
5	Nom et adresse du mandataire (Art. 12-2)																													
6	Système d'évaluation et contrôle de la constance de performance (Annexe 5)	System 3 - System 4																												
7	Laboratoire notifié	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035																												
	Numéro du rapport d'essai (selon le System 3)	K147 2005 T1																												
8	Performance déclarée	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Spécifications techniques harmonisées</th> <th style="text-align: center;">EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Caractéristiques essentielles</th> <th style="text-align: center;">Performance</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Résistance au feu</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Distance de sécurité aux matériaux combustibles</td> <td>Distance minimum, en mm X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=</td> </tr> <tr> <td>Risque de fuite de combustible</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Émission des produits de combustion (CO) <i>Puissance nominale</i></td> <td>CO 0.54 %</td> </tr> <tr> <td>Température de surface</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Sécurité électrique</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Facilité d'accès et nettoyage</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Pression maximale de service</td> <td>2 Bar</td> </tr> <tr> <td>Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Performance thermique <i>Puissance nominale</i> <i>Puissance rendue au milieu</i> <i>Puissance rendue à l'eau</i></td> <td>14.3 kW 7.4 kW 6.9 kW</td> </tr> <tr> <td>Rendement <i>Puissance nominale</i></td> <td>η 77.9 %</td> </tr> <tr> <td>Température des fumées <i>Puissance nominale</i></td> <td>T 208 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Spécifications techniques harmonisées	EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007	Caractéristiques essentielles	Performance	Résistance au feu	A1	Distance de sécurité aux matériaux combustibles	Distance minimum, en mm X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=	Risque de fuite de combustible	Conforme	Émission des produits de combustion (CO) <i>Puissance nominale</i>	CO 0.54 %	Température de surface	Conforme	Sécurité électrique	Conforme	Facilité d'accès et nettoyage	Conforme	Pression maximale de service	2 Bar	Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)	NPD	Performance thermique <i>Puissance nominale</i> <i>Puissance rendue au milieu</i> <i>Puissance rendue à l'eau</i>	14.3 kW 7.4 kW 6.9 kW	Rendement <i>Puissance nominale</i>	η 77.9 %	Température des fumées <i>Puissance nominale</i>	T 208 °C
Spécifications techniques harmonisées	EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007																													
Caractéristiques essentielles	Performance																													
Résistance au feu	A1																													
Distance de sécurité aux matériaux combustibles	Distance minimum, en mm X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=																													
Risque de fuite de combustible	Conforme																													
Émission des produits de combustion (CO) <i>Puissance nominale</i>	CO 0.54 %																													
Température de surface	Conforme																													
Sécurité électrique	Conforme																													
Facilité d'accès et nettoyage	Conforme																													
Pression maximale de service	2 Bar																													
Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)	NPD																													
Performance thermique <i>Puissance nominale</i> <i>Puissance rendue au milieu</i> <i>Puissance rendue à l'eau</i>	14.3 kW 7.4 kW 6.9 kW																													
Rendement <i>Puissance nominale</i>	η 77.9 %																													
Température des fumées <i>Puissance nominale</i>	T 208 °C																													
9	La performance du produit citée aux points 1 et 2 est conforme à la performance déclarée au point 8.																													

Cette déclaration de performance est délivrée sous la responsabilité exclusive du fabricant cité au point 4.
Signé au nom et pour le compte du fabricant par :

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

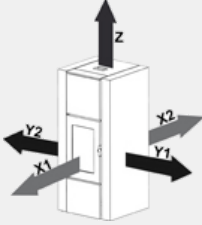
MULTIFIRE 45 IDRO CX

Udaljenost od goriva X1/X2/Y		mm	800/200/200
Ispuštanje produkata izgaranja (CO) <i>Nazivna snaga</i>		%	0.54
Maksimalni radni tlak		Bar	2
Temperatura dima <i>Nazivna snaga</i>		° C	208
Toplinska svojstva <i>Nazivna snaga</i> <i>Snaga prenesena na vodu</i>		kW	14.3
		kW	6.9
Performanse <i>Nazivna snaga</i>		%	77.9
gorivo			drvo

IZJAVA O UČINKOVITOSTI

Prema uredbi (UE) br. 305/2011

Nr. 004722043

1	Jedinstveni identifikator proizvoda-tipa	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Model i/ili br. grupe proizvoda i/ili br. serije (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Namjenska uporaba proizvoda u skladu sa važećim tehničkim specifikacijama	Umetak ili otvoreni kamin, s proizvođenja tople vode
4	Ime ili zaštitni znak proizvođača (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ime i adresa zastupnika (Art 12-2)	
6	Sustav ocjenjivanja i provjere stalnosti performanse (Prilog 5)	System 3 - System 4
7	Obaviješteni laboratorij	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Broj probnog izvješća (na osnovu Systema 3)	K147 2005 T1
8	Izjavljene performanse	
	Tehnička specifikacija	EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007
	Osnovne značajke	Performanse
	Otpornost na vatru	A1
	Udaljenost od goriva	Minimalna udaljenost , izražena u mm
		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Rizik od ispuštanja goriva	U skladu
	Ispuštanje produkata izgaranja (CO) <i>Nazivna snaga</i>	CO 0.54 %
	Površinska temperatura	U skladu
	Električna sigurnost	U skladu
	Pristupačnost i čišćenje	U skladu
	Maksimalni radni tlak	2 Bar
	Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin)	NPD
	Toplinska svojstva <i>Nazivna snaga</i> <i>Izlazna snaga okruženja</i> <i>Snaga prenesena na vodu</i>	14.3 kW 7.4 kW 6.9 kW
	Performanse <i>Nazivna snaga</i>	η 77.9 %
	Temperatura dima <i>Nazivna snaga</i>	T 208 °C
9	Performansa proizvoda iz točke 1. i 2. je u skladu s deklariranom performansom iz točke 8.	

Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4.

Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4.

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Porcia, 1/28/2008



EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

MULTIFIRE 45 IDRO CX

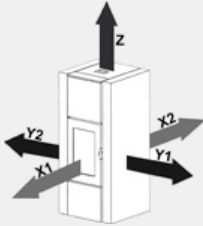
Éghető anyagoktól való távolság X1/X2/Y	mm	800/200/200
Égéstermékek kibocsátása (CO) <i>Névleges teljesítmény</i>	%	0.54
Maximális üzemi nyomás	Bar	2
Füstgáz hőmérséklete <i>Névleges teljesítmény</i>	° C	208
Termikus teljesítmény <i>Névleges teljesítmény</i>	kW	14.3
<i>Víznek átadott teljesítmény</i>	kW	6.9
Hatásfok <i>Névleges teljesítmény</i>	%	77.9
üzemanyag		erdő

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

A 305/2011/EU rendelet alapján

Nr. 004722043

1	A termék típus egyedi azonosító kódja	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Modell és/vagy tétel- és/vagy sorozatszám (11.cikk (4) bekezdése)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	A terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban	Insert vagy nyitott rendszerű kandalló a melegvíz-előállítás lehetőségével
4	A gyártó neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye (11.cikk (5) bekezdése)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	A meghatalmazott képviselő neve és értesítési címe (12.cikk (2) bekezdése)	
6	A termék teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó rendszer (5. melléklet)	System 3 - System 4
7	Vizsgáló laboratórium	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Vizsgálati jelentés hivatkozási száma (a 3-as rendszer alapján)	K147 2005 T1
8	A nyilatkozat szerinti teljesítmény	

Harmonizált műszaki előírások		EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007
Alapvető tulajdonságok		Teljesítmény
Tűzállóság		A1
Éghető anyagoktól való távolság		Minimális távolság, mm-ben X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
Gyúlékony anyagok kibocsátásának kockázata		Megfelel
Égéstermékek kibocsátása (CO) <i>Névleges teljesítmény</i>		CO 0.54 %
Felületi hőmérséklet		Megfelel
Elektromos biztonság		Megfelel
Hozzáférhetőség és tisztítás		Megfelel
Maximális üzemi nyomás		2 Bar
Mechanikai teherbírás (a kémény alátámasztására)		NPD
Termikus teljesítmény <i>Névleges teljesítmény</i>		14.3 kW
<i>Környezetnek átadott teljesítmény</i>		7.4 kW
<i>Víznek átadott teljesítmény</i>		6.9 kW
Hatásfok <i>Névleges teljesítmény</i>		η 77.9 %
Füstgáz hőmérséklete <i>Névleges teljesítmény</i>		T 208 °C

9 Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 8. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek.

E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

MULTIFIRE 45 IDRO CX

Fad ó ábhar inlasta X1/X2/Y	mm	800/200/200
Astuithe tháirgí an dócháin (CO) <i>Aschur rátaíthe</i>	%	0.54
Uasbhrú oibríthe	Bar	2
Teocht na ngás <i>Aschur rátaíthe</i>	° C	208
Sonraíochtaí theirmeacha <i>Aschur rátaíthe</i>	kW	14.3
<i>Aschur don uisce</i>	kW	6.9
Táirgiúlacht <i>Aschur rátaíthe</i>	%	77.9
breosla		adhmad

DEARBHÚ SONRAÍOCHTA

De réir an Rialacháin (AE) Uimh. 305/2011

Nr. 004722043

1	Cód aitheantais uathúil an táirge chaighdeánaigh	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Modello e/o n. lotto e/o n. serie (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Úsáidí an táirge de réir na sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe is cú	Ionsáiteán nó tinteán oscailte, a tháirgeann uisce te
4	Ainm nó trádmharc cláraithe an déantóra (Airt 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ainm agus seoladh an tseoltóra (Airt 12-2)	
6	Córas measúnaithe agus seiceála bhuaine na sonraíochtaí (Aguisín 5)	System 3 - System 4
7	Saotharlann a dtugtar fógra di	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Uimhir thuarascáil na trialach (de réir Córais 3)	K147 2005 T1

Sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe		EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007
Buntréith		Sonraíocht
Dó-obacht		A1
Fad ó ábhar inlasta		Íosfhad, mm X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
Riosca theacht amach an bhreosla		Comhlíontach
Astuithe tháirgí an dócháin (CO) <i>Aschur rátaíthe</i>		CO 0.54 %
Teocht an dromchla		Comhlíontach
Sábháilteacht leictreachais		Comhlíontach
Inrochtaine agus glanadh		Comhlíontach
Uasbhrú oibríthe		2 Bar
Nearr (chun an simléar a thacú)		NPD
Sonraíochtaí theirmeacha <i>Aschur rátaíthe</i>		14.3 kW
<i>Aschur don timpeallacht</i>		7.4 kW
<i>Aschur don uisce</i>		6.9 kW
Táirgiúlacht <i>Aschur rátaíthe</i>		η 77.9 %
Teocht na ngás <i>Aschur rátaíthe</i>		T 208 °C

9 Tá sonraíocht an táirge luaite faoi phointí 1 agus 2 comhlíontach leis an sonraíocht fhógartha faoi phointe 8.

Eisítear an dearbhú sonraíochta seo faoi fhreagracht an déantóra amháin a luaitear faoi phointe 4.
Sínithe in ainm agus thar ceann an déantóra:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

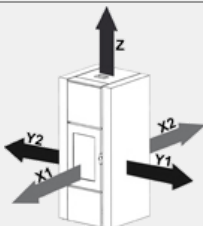
MULTIFIRE 45 IDRO CX

Degmateriāla attālums X1/X2/Y	mm	800/200/200
Sadegšanas produktu emisijas (CO) <i>Nominālā jauda</i>	%	0.54
Maksimālais darba spiediens	Bar	2
Dūmgāzu temperatūra <i>Nominālā jauda</i>	° C	208
Termiskās ekspluatācijas īpašības <i>Nominālā jauda</i> <i>Ūdenim nodotā jauda</i>	kW	14.3
	kW	6.9
Sniegums <i>Nominālā jauda</i>	%	77.9
kuras		mediena

EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

Saskaņā ar regulu (EK) Nr. 305/2011

Nr. 004722043

1	Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Tipa, partijas vai sērijas numurs (11. panta 4. punkts)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Izstrādājuma paredzētais izmantojums vai izmantojumi saskaņā ar piemērojamo saskaņoto tehnisko specifikāciju, kā paredzējis ražotājs	ievietots vai atvērts kamīns, ar karstā ūdens ražošanas
4	Ražotāja nosaukums, reģistrētais komercnosaukums vai reģistrētā preču zīme (11. panta 5. punkts)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese (12. panta 2. punkts)	
6	Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma (5. Pielikums)	System 3 - System 4
7	Paziņotā laboratorija	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Testa ziņojuma numurs (saskaņā ar 3. sistēmu)	K147 2005 T1
8	Deklarētās ekspluatācijas īpašības	
	Saskaņotas tehniskās specifikācijas	EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007
	Būtiskie raksturlielumi	Ekspluatācijas īpašības
	Izturība pret uguns iedarbību.	A1
	Degmateriāla attālums	Minimālais attālums, mm
		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Degvielas izliešanas risks	Atbilstošs
	Sadegšanas produktu emisijas (CO) <i>Nominālā jauda</i>	CO 0.54 %
	Virsmas temperatūra	Atbilstošs
	Elektriskās instalācijas drošība	Atbilstošs
	Pieejamība un tīrīšana	Atbilstošs
	Maksimālais darba spiediens	2 Bar
	Mehāniskā izturība (kamīna atbalstīšanai)	NPD
	Termiskās ekspluatācijas īpašības <i>Nominālā jauda</i> <i>Vides snieguma jauda</i> <i>Ūdenim nodotā jauda</i>	14.3 kW
		7.4 kW
		6.9 kW
	Sniegums <i>Nominālā jauda</i>	η 77.9 %
	Dūmgāzu temperatūra <i>Nominālā jauda</i>	T 208 °C
9	1. un 2. punktā minētā produkta sniegums atbilst 8. punktā deklarētajām ekspluatācijas īpašībām.	

Par šo izdoto ekspluatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 4. punktā norādītais ražotājs.
Parakstīts ražotāja vārdā:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

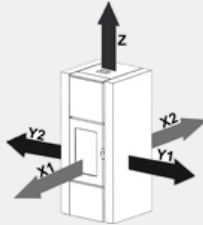
MULTIFIRE 45 IDRO CX

Atstumas nuo mat. komb. X1/X2/Y	mm	800/200/200
Degant išsiskiriančios dujos (CO) <i>Vardinė galia</i>	%	0.54
Didžiausias veikimo slėgis	Bar	2
Dūmų temperatūra <i>Vardinė galia</i>	°C	208
Šiluminės savybės <i>Vardinė galia</i> <i>/ vandenį išskiriamas energijos kiekis</i>	kW	14.3
	kW	6.9
Našumas <i>Vardinė galia</i>	%	77.9
degviela		koks

EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

Pagal Reglamentą (ES) 305/2011

Nr. 004722043

1	Unikalus identifikacinis gaminio kodas ir tipas	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Modelis ir (arba) partijos nr. ir (arba) serijos nr. (11-4 straipsnis)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Gaminio paskirtis pagal atitinkamas suderintas technines specifikacijas	Kamino įdėklas arba židinytis, su karšto vandens gamybos funkcijos
4	Gamintojo pavadinimas arba registruotas prekių ženklas (11-5 straipsnis)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Siuntėjo pavadinimas ir adresas (12-2 straipsnis)	
6	Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (5 priedas)	System 3 - System 4
7	Notifikuota laboratorija	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Bandymų ataskaitos numeris (pagal „System 3“)	K147 2005 T1
8	Deklaruotos eksploatacinės savybės	
	Suderintos techninės specifikacijos	EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007
	Svarbiausios savybės	Eksploatacinės savybės
	Atsparumas ugniai	A1
	Atstumas nuo mat. komb.	Minimalus atstukas (mm)
		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Galimas degalų nuotėkis	Atitinka
	Degant išsiskiriančios dujos (CO) <i>Vardinė galia</i>	CO 0.54 %
	Paviršiaus temperatūra	Atitinka
	Elektros sauga	Atitinka
	Prieiga ir valymas	Atitinka
	Didžiausias veikimo slėgis	2 Bar
	Mechaninis atsparumas (išlaikantis kamina)	NPD
	Šiluminės savybės <i>Vardinė galia</i> <i>/ aplinką išskiriamas energijos kiekis</i> <i>/ vandenį išskiriamas energijos kiekis</i>	14.3 kW
		7.4 kW
		6.9 kW
	Našumas <i>Vardinė galia</i>	η 77.9 %
	Dūmų temperatūra <i>Vardinė galia</i>	T 208 °C

9 1 ir 2 punkte minėtos gaminio eksploatacinės savybės atitinka 8 punkte deklaruotas eksploatacines savybes.

Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama išimtinę atsakomybę prisiimant gamintojui, minėtam 4 punkte.
Gamintojo vardu pasirašė:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

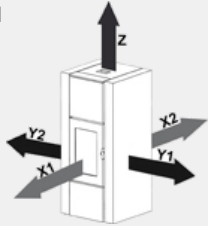
MULTIFIRE 45 IDRO CX

Afstand van brandbaar materiaal X1/X2/Y	mm	800/200/200
Uitstoot verbrandingsproducten (CO) <i>Nominaal vermogen</i>	%	0.54
Maximum bedrijfsdruk	Bar	2
Rookgastemperatuur <i>Nominaal vermogen</i>	° C	208
Thermische prestaties <i>Nominaal vermogen</i> <i>Vermogen afgegeven aan het water</i>	kW	14.3
	kW	6.9
Rendement <i>Nominaal vermogen</i>	%	77.9
brandstof		hout

PRESTATIEVERKLARING

Volgens Verordening (EU) nr. 305/2011

Nr. 004722043

1	Unieke identificatiecode van het producttype	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Model en/of lotnr. en/of serienummer (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Het beoogde gebruik van het product in overeenstemming met de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie	Inbouwhaard of openhaard, met warmwaterproductie
4	Naam of handelsmerk van de fabrikant (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Naam en adres van de gemachtigde (Art. 12-2)	
6	Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid (Bijlage 5)	System 3 - System 4
7	Erkend laboratorium	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Nummer van het keuringsrapport (op grond van System 3)	K147 2005 T1
8	Aangegeven prestaties	
	Geharmoniseerde technische specificatie	EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007
	Essentiële kenmerken	Prestatie
	Weerstand tegen brand	A1
	Afstand van brandbaar materiaal	Minimumafstand, in mm
		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Gevaar voor brandstoflekken	Conform
	Uitstoot verbrandingsproducten (CO) <i>Nominaal vermogen</i>	CO 0.54 %
	Oppervlaktetemperatuur	Conform
	Elektrische veiligheid	Conform
	Toegankelijkheid en reiniging	Conform
	Maximum bedrijfsdruk	2 Bar
	Mechanische sterkte (om de haard te ondersteunen)	NPD
	Thermische prestaties <i>Nominaal vermogen</i> <i>Vermogen afgegeven aan het milieu</i> <i>Vermogen afgegeven aan het water</i>	14.3 kW
		7.4 kW
		6.9 kW
	Rendement <i>Nominaal vermogen</i>	η 77.9 %
	Rookgastemperatuur <i>Nominaal vermogen</i>	T 208 °C
9	De prestaties van het in de punten 1 en 2 bedoelde product zijn conform met de in het punt 8 aangegeven prestaties.	

Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant. Getekend in naam en voor rekening van de fabrikant door:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

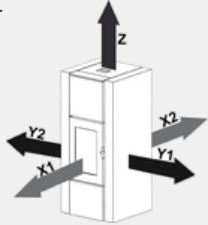


EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007		MULTIFIRE 45 IDRO CX	
Avstand fra brennbare materialer X1/X2/Y	mm	800/200/200	
Forbrenningsutslipp (CO) <i>Nominell ytelse</i>	%	0.54	
Maksimalt driftstrykk	Bar	2	
Røykgasstemperatur <i>Nominell ytelse</i>	° C	208	
Termiske ytelser <i>Nominell ytelse</i> <i>Varmeavgivelse til vann</i>	kW	14.3	
	kW	6.9	
Ytelse <i>Nominell ytelse</i>	%	77.9	
Fuel		Wood	

YTELSESERKLÆRING

Etter forordning (EEC) nr. 305/2011

Nr. 004722043

1	Entydig identifikasjonskode for produkttypen	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Modell og/eller partinr. og/eller serienr. (Art. 11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Tilsiktede bruksområder for produktet, i samsvar med den relevante harmoniserte tekniske spesifikasjonen	Innsats eller åpent ildsted, med produksjon av varmtvann
4	Navn eller registrert varemerke til produsenten (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Navn og adresse til representant (Art. 12-2)	
6	System for vurdering og kontroll av byggevarens konstante ytelse (Vedlegg 5)	System 3 - System 4
7	Teknisk kontrollorgan Testrapport (på grunnlag av System 3)	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035 K147 2005 T1
8	Erklærte ytelser	
	Harmonisert teknisk spesifikasjon	EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007
	Vesentlige egenskaper	Ytelse
	Brannmotstand	A1
	Avstand fra brennbare materialer	Minimums avstand, i mm
		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Fare for utslipp av brensel	Konform
	Forbrenningsutslipp (CO) <i>Nominell ytelse</i>	CO 0.54 %
	Overflatetemperatur	Konform
	Elektrisk sikkerhet	Konform
	Tilgangsmulighet og rengjøring	Konform
	Maksimalt driftstrykk	2 Bar
	Mekanisk motstand (for å støtte skorsteinen)	NPD
	Termiske ytelser <i>Nominell ytelse</i> <i>Varmeavgivelse til rom</i> <i>Varmeavgivelse til vann</i>	14.3 kW 7.4 kW 6.9 kW
	Ytelse <i>Nominell ytelse</i>	η 77.9 %
	Røykgasstemperatur <i>Nominell ytelse</i>	T 208 °C
9	Produktets ytelse som angitt i nr. 1 og 2, er i samsvar med ytelsen angitt i nr. 8.	

Denne ytelseserklæringen er utstedt på eget ansvar av produsenten, som angitt i nr. 4.
Undertegnet for og på vegne av produsenten av:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

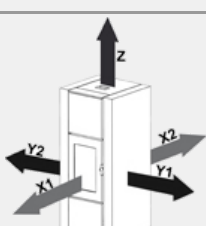
MULTIFIRE 45 IDRO CX

Odległość od mat. zł. X1/X2/Y	mm	800/200/200
Emisja produktów spalania (CO) <i>Moc znamionowa</i>	%	0.54
Maksymalne ciśnienie pracy	Bar	2
Temperatura spalin <i>Moc znamionowa</i>	° C	208
Wydajność cieplna <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc przekazywana do wody</i>	kW	14.3
	kW	6.9
Wydajność <i>Moc znamionowa</i>	%	77.9
paliwo		drewno

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Na podstawie rozporządzenia (UE) nr 305/2011

Nr. 004722043

1	Unikalny identyfikator typu wyrobu	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Model i/lub nr partia i/lub nr serii (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Zamierzone zastosowania produktu zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną	Wkład lub otwarty kominek, z wytwarzania ciepłej wody
4	Nazwa lub znak towarowy producenta (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nazwa i adres przedstawiciela (Art 12-2)	
6	System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (Załącznik 5)	System 3 - System 4
7	Notyfikowane laboratorium	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Numer raportu z badań testowych (na podstawie Systemu 3)	K147 2005 T1
8	Deklarowane osiągi	
	Zharmonizowana specyfikacja techniczna	EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007
	Podstawowe właściwości	Osiągi
	Odporność na ogień	A1
	Odległość od mat. zł.	Odległość minimalna, w mm
		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Ryzyka rozlania paliwa	Zgodny
	Emisja produktów spalania (CO) <i>Moc znamionowa</i>	CO 0.54 %
	Temperatura na powierzchni	Zgodny
	Bezpieczeństwo elektryczne	Zgodny
	Dostępność i czyszczenie	Zgodny
	Maksymalne ciśnienie pracy	2 Bar
	Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina)	NPD
	Wydajność cieplna <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc przekazywana do otoczenia</i> <i>Moc przekazywana do wody</i>	14.3 kW
		7.4 kW
		6.9 kW
	Wydajność <i>Moc znamionowa</i>	η 77.9 %
	Temperatura spalin <i>Moc znamionowa</i>	T 208 °C
9	Wydajność produktu, o którym mowa w pkt. 1 i 2 jest zgodna z deklarowanymi właściwościami użytkowymi w pkt 8.	

Niniejszą deklarację właściwości użytkowych wystawia się na wyłączną odpowiedzialność producenta, o którym mowa w pkt 4.

Podpisano w imieniu i na rzecz producenta, przez:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)





EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007 MULTIFIRE 45 IDRO CX

Distância de mat. comb. X1/X2/Y	mm	800/200/200
Emissões de produtos de combustão (CO) <i>Potência nominal</i>	%	0.54
Máxima pressão de exercício	Bar	2
Temperatura fumos <i>Potência nominal</i>	° C	208
Desempenho térmico <i>Potência nominal</i> <i>Potência cedida à água</i>	kW	14.3
	kW	6.9
Rendimento <i>Potência nominal</i>	%	77.9
combustível		lenha

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

Em base com o regulamento (UE) nº. 305/2011

Nr. 004722043

1	Código de identificação único do produto-tipo	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Modelo e/ou nº. lote e/ou nº. série (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Utilização prevista do produto em conformidade com a respectiva técnica específica harmonizada	De inserção ou chaminé aberta, com produção de água quente
4	Nome ou marca registada pelo fabricante (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nome e endereço do mandatário (Art 12-2)	
6	Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (Anexo 5)	System 3 - System 4
7	Laboratório notificado	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ nº 0035
	Número relação de prova (em base ao System 3)	K147 2005 T1

Especifica técnica harmonizada		EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007
Características essenciais		Desempenho
Resistência ao fogo		A1
Distância de mat. comb.		Distância mínima, em mm X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
Risco de vazamento de combustível		Em conformidade
Emissões de produtos de combustão (CO) <i>Potência nominal</i>		CO 0.54 %
Temperatura superficial		Em conformidade
Segurança elétrica		Em conformidade
Acessibilidade e limpeza		Em conformidade
Máxima pressão de exercício		2 Bar
Resistência mecânica (para suportar a chaminé)		NPD
Desempenho térmico <i>Potência nominal</i> <i>Potência libertada no ambiente</i> <i>Potência cedida à água</i>		14.3 kW
		7.4 kW
		6.9 kW
Rendimento <i>Potência nominal</i>		η 77.9 %
Temperatura fumos <i>Potência nominal</i>		T 208 °C

9 O desempenho do produto ao qual se referem os pontos 1 e 2 estão em conformidade com o desempenho declarado no ponto 8.

É emitida a presente declaração de desempenho sob a responsabilidade exclusiva do fabricante referido no ponto 4. Assinado com nome e por conta do fabricante de:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 13229:2001 / A2:2004/AC:2007

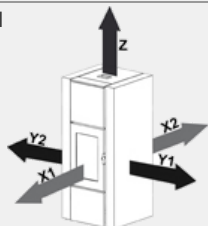
MULTIFIRE 45 IDRO CX

Distanța față de mat. combustibil X1/X2/Y	mm	800/200/200
Emisiile produselor de combustie (CO) <i>Puterea nominală</i>	%	0.54
Presiune maximă de funcționare	Bar	2
Temperatura fumului <i>Puterea nominală</i>	° C	208
Performanțe termice <i>Puterea nominală</i> <i>Puterea transferată apei</i>	kW	14.3
	kW	6.9
Rentabilitate <i>Puterea nominală</i>	%	77.9
combustibil		lemn

DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ

În baza regulamentului (UE) nr. 305/2011

Nr. 004722043

1	Cod unic de identificare al produsului-tip	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Modelul și/sau nr. lotului și/sau nr. de serie (Art. 11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Utilizări prevăzute ale produsului, în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă	Insertie sau șemineu deschis, cu producerea de apă caldă
4	Numele sau marca înregistrată a fabricantului (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Numele și adresa reprezentantului autorizat (Art. 12-2)	
6	Sistemul de evaluare și verificarea constanței performanței (Anexa 5)	System 3 - System 4
7	Laborator notificat	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Numărul raportului de testare (în baza System 3)	K147 2005 T1
8	Performanțe declarate	
	Specificația tehnică armonizată	EN 13229:2001 / A2:2004/AC:2007
	Caracteristici esențiale	Performanță
	Rezistență la foc	A1
	Distanța față de mat. combustibil	Distanța minimă, în mm
		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Risc de pierderi de combustibil	Conform
	Emisiile produselor de combustie (CO) <i>Puterea nominală</i>	CO 0.54 %
	Temperatura de suprafață	Conform
	Siguranța electrică	Conform
	Accesibilitate și curățare	Conform
	Presiune maximă de funcționare	2 Bar
	Rezistența mecanică (pentru susținerea căminului)	NPD
	Performanțe termice <i>Puterea nominală</i> <i>Puterea transferată mediului</i> <i>Puterea transferată apei</i>	14.3 kW 7.4 kW 6.9 kW
	Rentabilitate <i>Puterea nominală</i>	η 77.9 %
	Temperatura fumului <i>Puterea nominală</i>	T 208 °C
9	Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată de la punctul 8.	

Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4.
Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

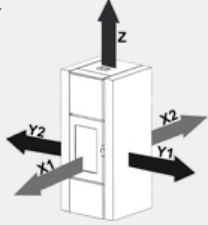
MULTIFIRE 45 IDRO CX

Vzdialenosť od horľ. materiálov X1/X2/Y	mm	800/200/200
Emisie spalín (CO) <i>Menovitý výkon</i>	%	0.54
Maximálny prevádzkový tlak	Bar	2
Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i>	° C	208
Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i> <i>Výkon prenášaný do vody</i>	kW	14.3
	kW	6.9
Výkon <i>Menovitý výkon</i>	%	77.9
palivo		drevo

PREHLÁSENIE O VLASTNOSTIACH

Podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011

Nr. 004722043

1	Jedinečný identifikačný kód výrobku - typu	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Model a/alebo č. šarže a/alebo č. série (Čl. 11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Zamýšľané použitie výrobku v súlade s príslušnými harmonizovanými technickými normami	Vložka alebo otvorený krb, s produkcie teplej úžitkovej vody
4	Meno alebo obchodná značka výrobcu (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Meno a adresa zástupcu (Čl. 12-2)	
6	Systém posudzovania a overovania stálosti vlastností (Príloha 5)	System 3 - System 4
7	Registrované laboratórium	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Číslo skúšobného protokolu (podľa System 3)	K147 2005 T1
8	Prehlásené vlastnosti	
	Harmonizovaná technická norma	EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007
	Základné charakteristiky	Vlastnosť
	Odolnosť proti ohňu	A1
	Vzdialenosť od horľ. materiálov	Minimálna vzdialenosť, v mm
		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Riziko rozliatia paliva	V súlade
	Emisie spalín (CO) <i>Menovitý výkon</i>	CO 0.54 %
	Teplota povrchu	V súlade
	Elektrická bezpečnosť	V súlade
	Dostupnosť a čistenie	V súlade
	Maximálny prevádzkový tlak	2 Bar
	Mechanická pevnosť (na podporu komína)	NPD
	Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i> <i>Výkon prenášaný do prostredia</i> <i>Výkon prenášaný do vody</i>	14.3 kW
		7.4 kW
		6.9 kW
	Výkon <i>Menovitý výkon</i>	η 77.9 %
	Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i>	T 208 °C
9	Výkon výrobku uvedeného v bodoch 1 a 2 je v súlade s vlastnosťami uvedenými v prehlásení v bode 8.	

Toto prehlásenie o vlastnostiach sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4.

Podpísané menom výrobcu:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

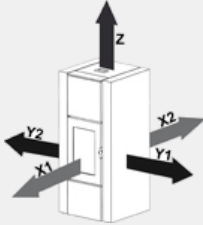
MULTIFIRE 45 IDRO CX

Razdalja od gorlj. mat. X1/X2/Y	mm	800/200/200
Izpusti produktov zgorevanja (CO) <i>Nominalna moč</i>	%	0.54
Maksimalni delovni pritisk	Bar	2
Temperatura dimnih plinov <i>Nominalna moč</i>	° C	208
Termične lastnosti <i>Nominalna moč</i> <i>Moč vode</i>	kW	14.3
	kW	6.9
Izkoristek <i>Nominalna moč</i>	%	77.9
gorivo		Les

IZJAVA O LASTNOSTIH

Glede na določila (UE) št. 305/2011

Nr. 004722043

1	Specifična kodna oznaka izdelka-tipa	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Model in/ali št. partije in/ali št. serije (Čl. 11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Predvidena uporaba izdelka glede na ustrezno skladno tehnično normo	Vstavljeno ali odprto kurišče, z priprave tople vode
4	Ime in znamka, ki ju je proizvajalec registriral (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ime in naslov zastopnika (Čl. 12-2)	
6	Sistem ocenjevanja in preverjanja konstantnosti lastnosti (Priloga 5)	System 3 - System 4
7	Priglašeni laboratorij	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035
	Število poročila o preizkusu (glede na Sistem 3)	K147 2005 T1
8	Navedene zmogljivosti	
	Skladna tehnična specifikacija	EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007
	Bistvene značilnosti	Zmogljivost
	Odpornost na ogenj	A1
	Razdalja od gorlj. mat. 	Minimalna razdalja, v mm X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Tveganje za razlitje goriva	Ustreza
	Izpusti produktov zgorevanja (CO) <i>Nominalna moč</i>	CO 0.54 %
	Temperatura na površini	Ustreza
	Električna varnost	Ustreza
	Dostopnost in čiščenje	Ustreza
	Maksimalni delovni pritisk	2 Bar
	Mehanska upornost (za podporo kamina)	NPD
	Termične lastnosti <i>Nominalna moč</i> <i>Uporabna moč za okolje</i> <i>Moč vode</i>	14.3 kW 7.4 kW 6.9 kW
	Izkoristek <i>Nominalna moč</i>	η 77.9 %
	Temperatura dimnih plinov <i>Nominalna moč</i>	T 208 °C
9	Zmogljivost izdelka, navedena v točkah 1 in 2 je skladna z navedeno zmogljivostjo v točki 8.	

Za izdajo te deklaracije je odgovoren izrecno proizvajalec, naveden v točki 4.

V imenu proizvajalca podpisal:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

MULTIFIRE 45 IDRO CX

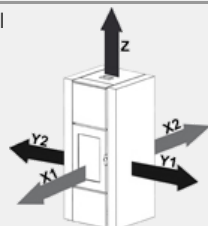
Avstånd från brännbart material X1/X2/Y	mm	800/200/200
Utsläpp av förbränningsprodukter (CO) <i>Nominell effekt</i>	%	0.54
Maximalt arbetstryck	Bar	2
Röktemperatur <i>Nominell effekt</i>	° C	208
Termisk prestanda <i>Nominell effekt</i>	kW	14.3
<i>Effekt som överförs till vattnet</i>	kW	6.9
Avkastning <i>Nominell effekt</i>	%	77.9
bränsle		Trä

PRESTANDEDEKLARATION

Enlighet med förordningen (EU) nr. 305/2011

Nr. 004722043

1	Unik identifikationskod för produkttypen	MULTIFIRE 45 IDRO CX
2	Modell och/eller partinummer och/eller serienr. (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 IDRO CX
3	Avsedd användning av produkten i enlighet med de tillämpliga harmoniserade tekniska specifikationerna	Utdragsbar eller öppen kamin, med produktion av varmvatten
4	Namn eller märke som registrerats av tillverkaren (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ombudets namn och adress (Art 12-2)	
6	System för bedömning och kontroll av den fortlöpande prestandan (Bilaga 5)	System 3 - System 4
7	Deklarerat laboratorium Nr. provrapport (baserat på System 3)	TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH_ n° 0035 K147 2005 T1
8	Deklarerade prestationer	

Harmoniserad teknisk specifikation		EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007
Grundläggande egenskaper		Prestanda
Resistens mot eld		A1
Avstånd från brännbart material		Minimiavstånd, i mm X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
Risk för bränslespill		Överensstämmer
Utsläpp av förbränningsprodukter (CO) <i>Nominell effekt</i>		CO 0.54 %
Ytans temperatur		Överensstämmer
Elsäkerhet		Överensstämmer
Tillgänglighet och rengöring		Överensstämmer
Maximalt arbetstryck		2 Bar
Mekanisk hållfasthet (för att stödja kaminen)		NPD
Termisk prestanda <i>Nominell effekt</i>		14.3 kW
<i>Effekt som ges till omgivningen</i>		7.4 kW
<i>Effekt som överförs till vattnet</i>		6.9 kW
Avkastning <i>Nominell effekt</i>		η 77.9 %
Röktemperatur <i>Nominell effekt</i>		T 208 °C

9 Prestandan hos den produkt som avses i punkterna 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som deklarerats i punkt 8.

Denna prestandadeklaration lämnas under det egna ansvaret hos tillverkaren som avses i punkt 4.

Undertecknat med namn och på uppdrag av tillverkaren av:

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Porcia, 1/28/2008

